

HUM®  
PRESENTA

# FIERRO

A FIERRO

Trasunto de  
Solano Lopez y Sampaio  
Ficcionario de Altuna  
WAR III de Giménez y Barreiro.  
Husmeante de Trillo y Mandrafina.  
La Batalla de las Malvinas.  
El Cazador del Tiempo  
de Enrique Breccia.  
FONTANAIRROSA  
Poster de  
Carlos Roume

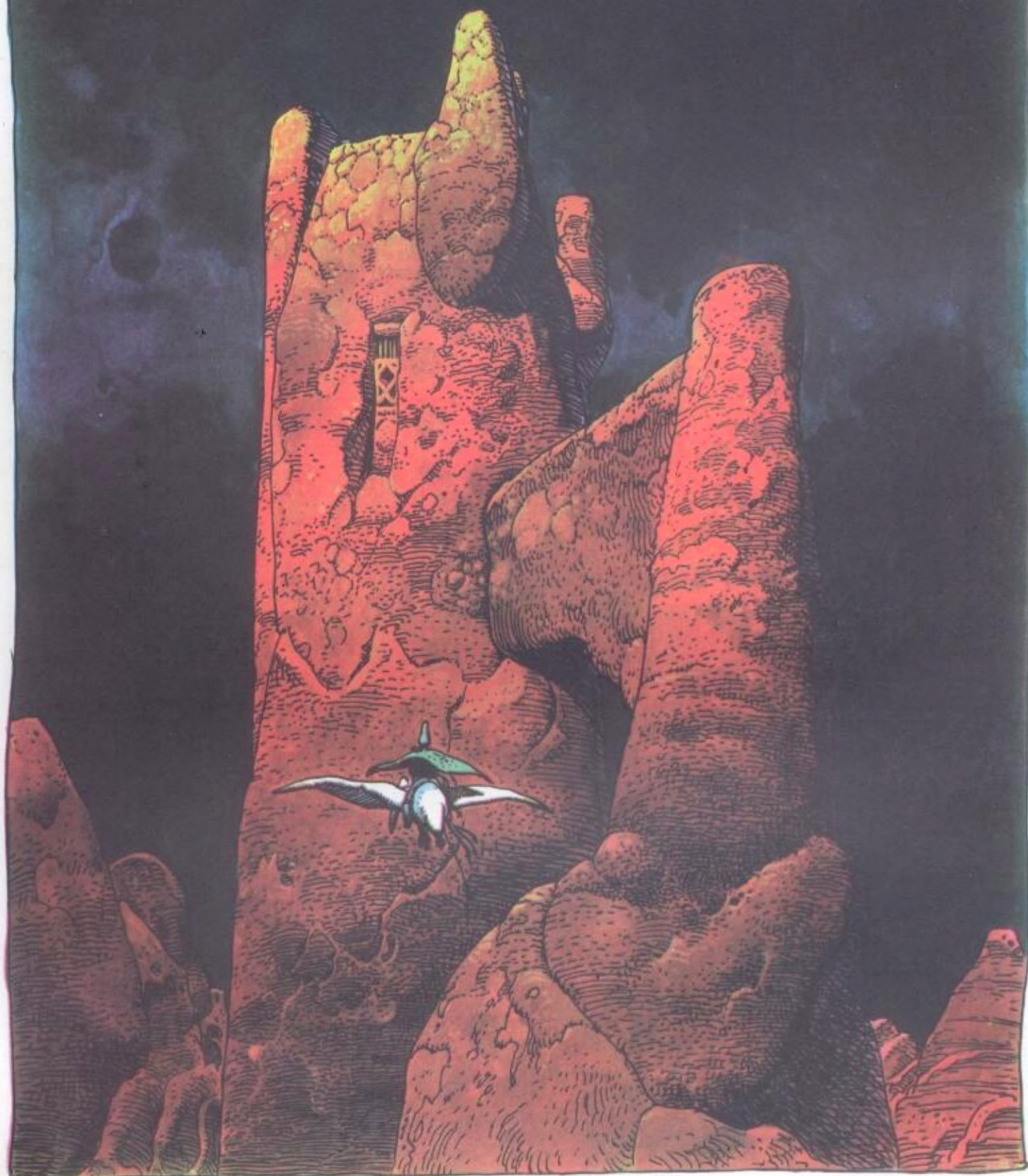
Historietas  
para  
sobrevivientes

ARZACH  
de  
Moebius

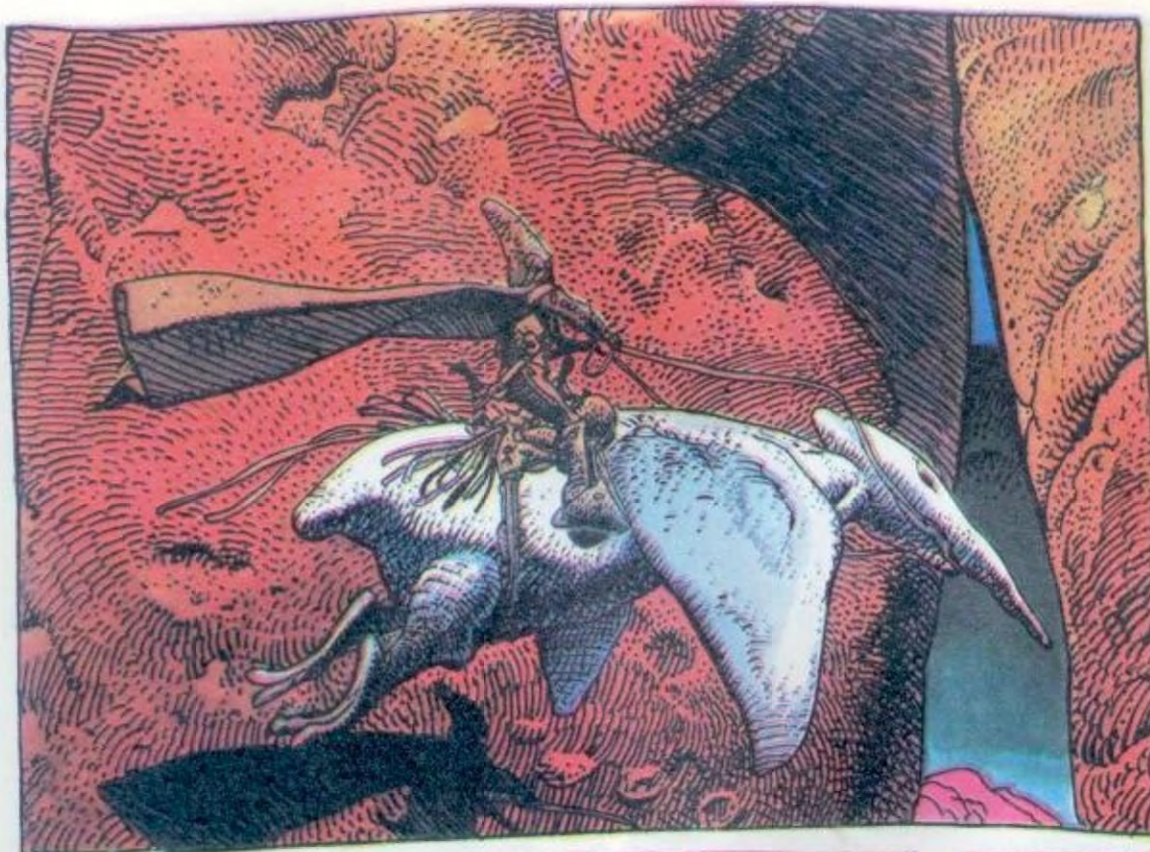




# ARZACH



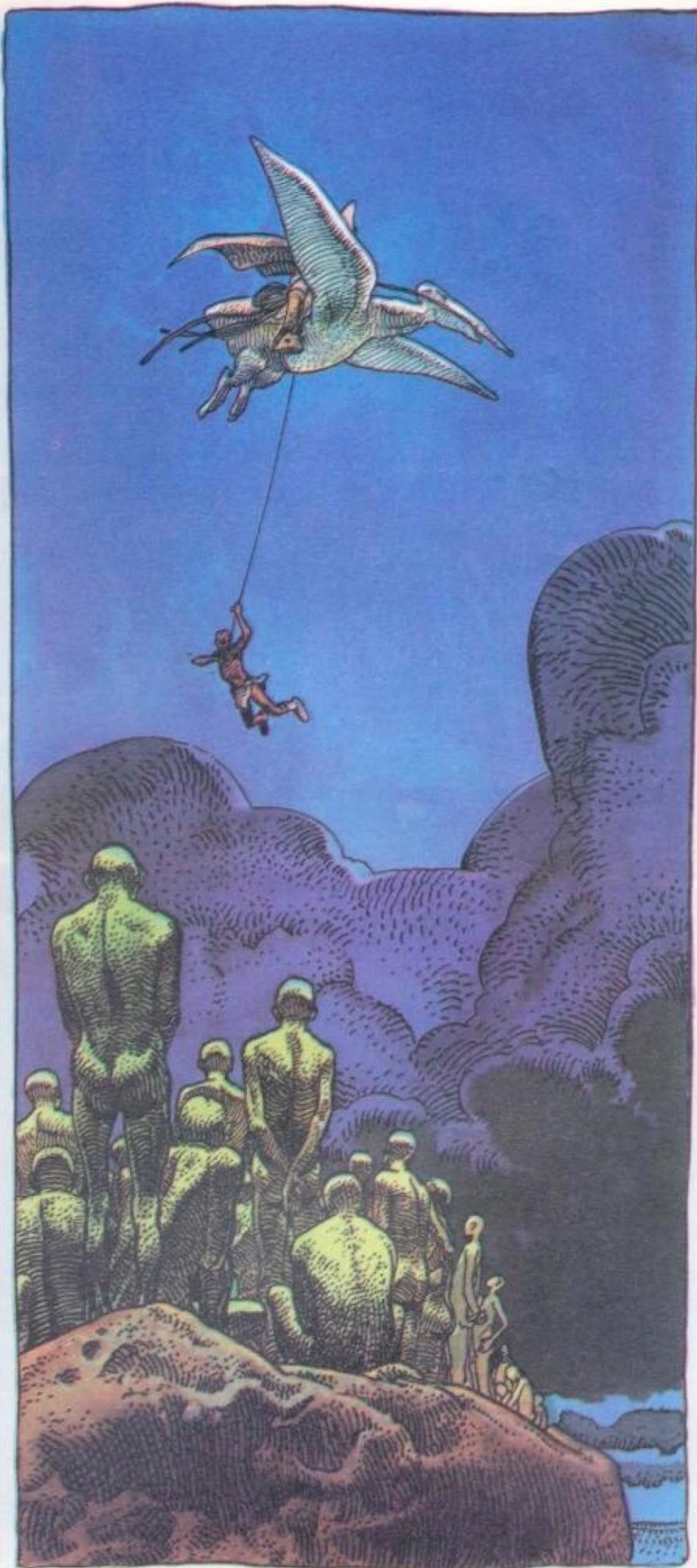
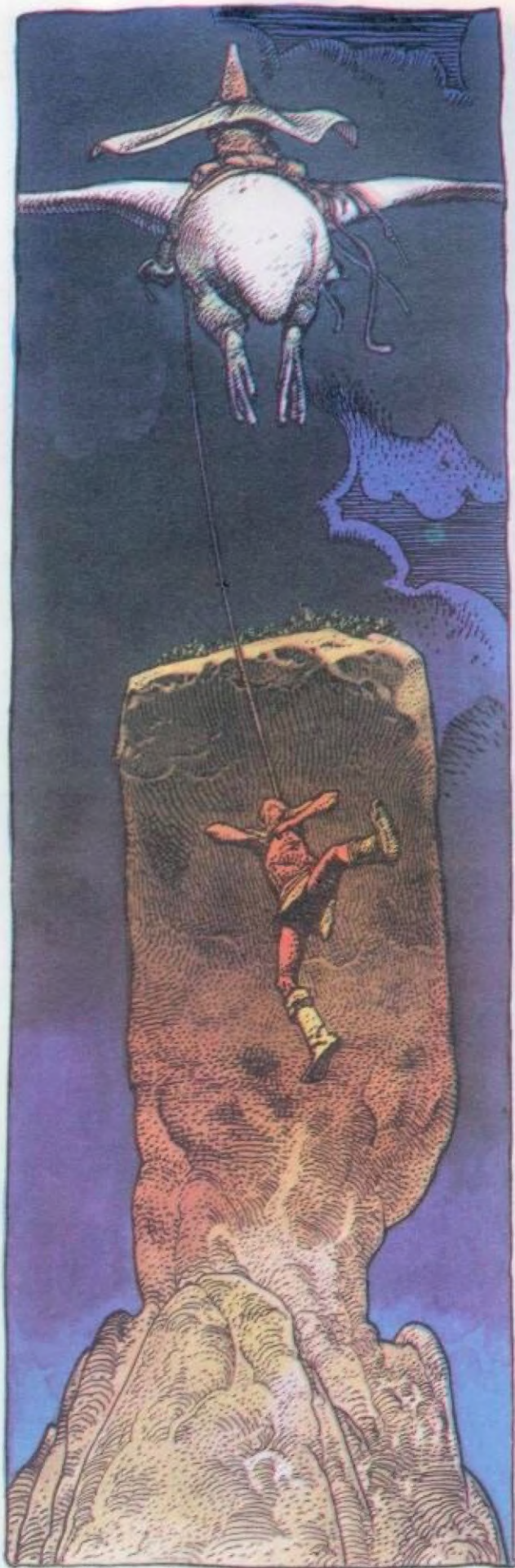




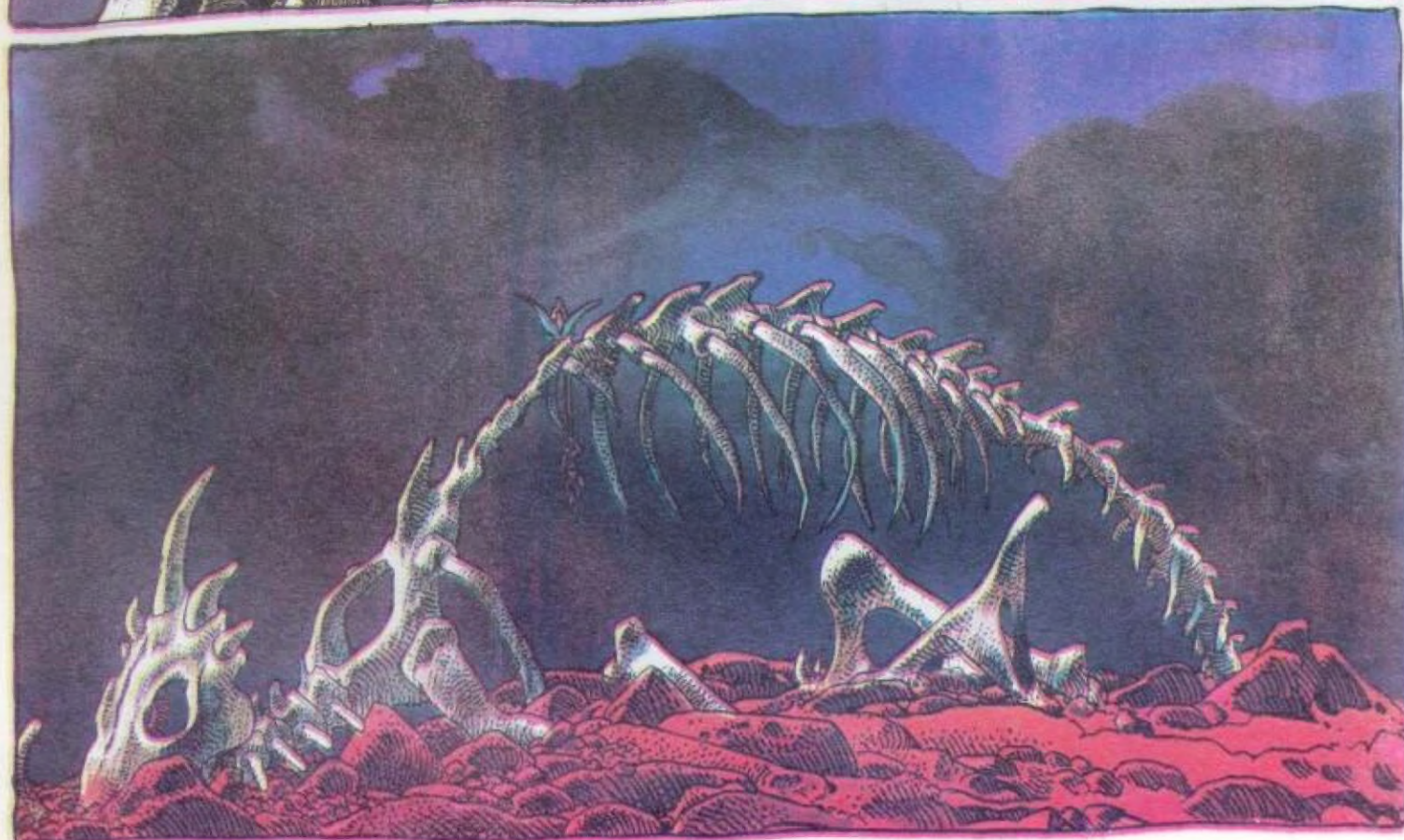














# **FIERRO/5**

**FIERRO a fierro.** Revista mensual. Redacción y envíos: Salta 226, 6º "5" (1074) Buenos Aires, Argentina. Director editorial: Andrés Cascioli. Jefe de redacción: Juan Sasurain. Diseño: Juan Manuel Lima. Dibujan y escriben todos los que están en el índice. Producción gráfica: Pérez Larrea, Tuniansky, Angeliccho, Brenner, Pereira, Duarte, Bokser, Silvera. Coordinador general: Juan Zahut. Fotografía: Tito La Penna. Asistente de dirección: Nora Bonis. Corrección: Ibargüen, Rotania, Vázquez, Le Bozoc. Laboratorio: Barrera, Varela, Porcel de Peralta. Dirección comercial: Ricardo Portal. Dirección de ventas: Rubén Alpellani. Gerente administrativo: Jorge A. Orfila. Fotocomposición: Everest S.R.L.

Es una publicación de Ediciones de la Urraca S.A. Salta 258, (1074) Buenos Aires, Argentina. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 982.929. Prohibida la reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores en Capital Federal: Machi y Cía Distribuidores en el interior: SADYE S.A. C.I.F. Belgrano 355, Capital. Distribuidores en el exterior: Círculos Editoriales S.A.C.I. Casilla de Correo 4504. Director: Andrés Cascioli. Impreso en Talleres Gráficos IM-PREGRAF S.A., Salta 226, 4º piso. Of. "5".

Año I, N° 5 - Enero 1985

CORREO  
ARGENTINO  
CENTRAL

Pónguen a Pagar  
Concesión N° 822

Franqueo Pagado  
Concesión N° 1535

Tarifa Reducida  
N° 3007

Portada: **Moebius**

**2**

**Arzach**

de **Moebius**

**9**

**Ulpidio Vega**

de **Fontanarrosa**



**14**

**Enrique Breccia:**  
**La imaginación**  
**con permiso de**  
**caza**

**15**

**El cazador del**  
**tiempo**

de **E. Márquez**  
y **E. Breccia**



**23**

**Lectores de**  
**FIERRO**



**27**

**Ficcionario/5**  
**"El muerto"**

de **Altuna**

**36**

**Evaristo**  
**"Calor que**  
**derrite**  
**diamantes"**

de **Solano López**  
y **Sampayo**



**45**

**Husmeante**

de **Mandrafina**  
y **Trillo**

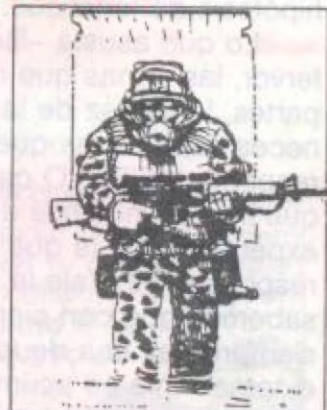
**50**

**El hombre**  
**ilustrado**

**53**

**War III**  
**"Adiós,**  
**soldado"**

de **Giménez y**  
**Barreiro**



**62**

**FIERRO busca**  
**dos manos**

**71**

**La Batalla de**  
**las Malvinas/5**

de **Barreiro,**  
**Pedrazzini y**  
**Medrano**

**79**

**Con un FIERRO**

por **A. Faretta**

**83**

**Los**  
**Profesionales**

de **Lizán**  
y **Varlotta**

**90**

**Apariencias**

de **M. Pérez y**  
**Barreiro**



**E**ste es un número especial sin necesidad de tener más páginas: lo es naturalmente. Sobre todo, porque significa la culminación del concurso "FIERRO busca dos manos", un verdadero desafío a la creatividad y las ganas de los hipotéticos historietistas que demostraron ser —con 440 ejemplos, nada menos...— algo más que una hipótesis de fanáticos.

Lo que asusta —literal: "asusta"— es el fervor, las ganas que notamos por todas partes, la avidez de las propuestas y de las necesidades a las que nos vemos obligados a responder: FIERRO camina en una dirección que invita a muchos a seguirla y eso crea una expectativa de la que nos sentimos en parte responsables. Vale la pena, aunque también sabemos que con cien páginas mensuales siempre hay una deuda eterna —como la externa— que se acumula y ensancha con el tiempo: nunca podemos publicar todo.

Sin embargo, esa tensión siempre insatisfecha tiene su sabor, el encanto de la zanahoria que nunca alcanzaremos, algo que los argentinos conocemos muy bien. Pero como mejor que decir es hacer y mejor que prometer es realizar, como decía Uno, vayamos a los hechos, estos hechos: el póster de Carlos Roume recoge su destreza y hace justicia con la obra de un grande al mismo tiempo que en Córdoba, la 5ª Bienal del Humor y la Historieta lo recompensaba con la distinción mayor. Otros hechos: llega en su abstrusa cabalgadura el famosísimo **Arzach**, el jinete mayor de la ciencia ficción de los setenta, casi un símbolo del fenómeno Moebius; llega en su soberbio paquete diseñado por Enrique Breccia el regalo de Reyes de un **Cazador de Tiempo** con licencia para imaginar todo en todas partes del tiempo-espacio aventurero. Y aún siguen los hechos. Algunos duros: los piratas vuelven a hundir el "Belgrano", el **Husmeante** se mueve pesadamente en un futuro intransitable. Otros hechos dejan una lucecita: el "interruptus duelus" de Fontanarrosa, los **Profesionales** de Lizán.

Hay un ausente de los grandes —el **Sudor Sudaca** de Muñoz-Sampayo— y la persistencia de otros dos: el **Evaristo**, de Solano López, **War III**, de Juan Giménez. Pero esos ausentes volverán con todo y muchas páginas, como el **Subtemento**; y los presentes no nos abandonarán. Prometido.

Sasturain



## ULPIDIO VEGA

Guión y dibujos de  
**ROBERTO FONTANARROSA**

De la estirpe de Juan Muraña, de Ulpiano Suárez, de los Iberra y de esos otros hermanos, los de "La intrusa", es este Ulpidio Vega: bien borgiano. Porque el criollismo y la mitología cuchillera de guapos y entreveros entra en la parodia casi casi sin quererlo: no hay mayor distancia entre la estilización afectada que deforma el compadre en compadrito, y la que media de allí a los épicos zapatillazos de Adán Buenosayres, de Marechal, o a éstos de la madre tanguera, según Fontanarrosa. Aparecido originalmente en **El mundo ha vivido equivocado**, este relato cubre una zona más del mapa literario parodiado por el hombre de Rosario: el coraje orillero.



Ulpidio Vega, te nombro



Y de la apagada sombra de tu nombre rescato  
tu paso tardo por el empedrado desprolijo de  
Saladillo y la cierta fama de guapo sin doblez  
que te persiguió sumisa como la silenciosa y  
tenaz fidelidad de un perro



Quién te vió,  
alguna vez, por el  
Bajo, no te olvida



De callada mesura  
sombrio el porte  
mezquinabas palabras  
como si fueran  
monedas caras



Negros los ojos, en la  
negrura misma que sobre  
la frente escasa te tiraba  
encima el ala  
apenas curva  
de tu  
sombbrero gris  
tan conocido



Ulpidio Vega, te nombro  
Y de tu nombre exhala  
un aliento a kerosen  
barato, a biscochito  
a queso de rallar  
y vino  
tinto



Aroma, de almacén, de  
cambalache, que tuvo  
tu pobre viejo  
laburante por calle  
San Martín, casi  
en Tablada



Aroma  
a jabón  
pinche, a  
mate amargo  
el mismo  
aquel que te  
alcanzaba la  
mano  
cordial  
de doña  
Cata



Tu pobre vieja  
que se cansó de  
mirar por la  
ventana



Ulpidio Vega, te nombro. Y se santiguan las cuatro esquinas  
bravas de Ayolas y Convención, las que salieron tantas  
veces, eschachadas con letra de molde cuando algún  
fiambre aparecía tirado en esa encrucijada



Rezan de apuro las  
jovatas de memoria  
larga al  
recordar tu  
estampa de  
figura fina







El caminar pesado, un gesto de disgusto en la cara aindiada y el cuerpo erguido por la faja que atrás en la cintura, te entablillaba. Por trabajar en el Swift, te habían llamado.



"El Matarife de Saladillo"

¡Qué te iba a impresionar a vos la sangre, Ulpidio Vega!



Si día a día degollabas animales y la cuchilla te era tan natural como un anillo como un zafiro sencillo, en el menique

Pero eran dos los Vega, Juan y Ulpidio



"El Vega chico" le decían al otro, que también trabajó en el frigorífico



Y por si fuera escaso el desmesurado coraje de Ulpidio en la pelea, el "Vega chico" era también de púa veloz, y sin entrañas



De negro los dos siempre, aún de mañana



Pero, como suele suceder en estas cosas, Ulpidio se metió con una mina que se levantó una noche de Carnaval en el Club Atlético Olegario Víctor Andrade. La mina era una reventada que hacía copas en el Panamericano Dancing, frente a Sunchales.





Y que ya le habia borrado el estampadito floreado a las sabanas del Amenabar, de tanto frote.



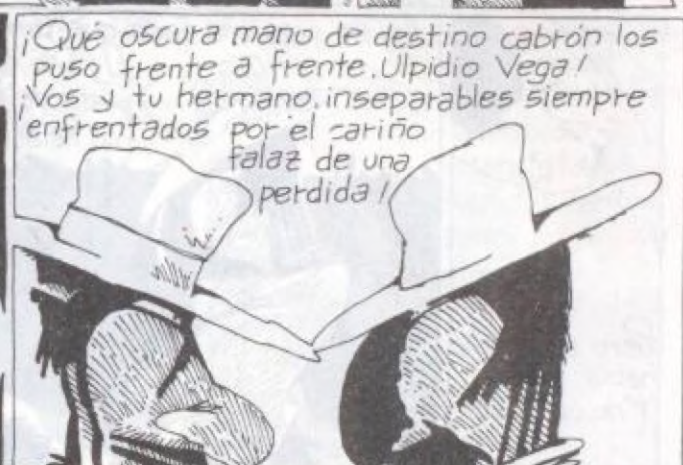
Peto una hembra que pasaba y dejaba el aire como embalsamado de perfume dulzón y enardecido. Rosa, se llamaba, y era justicia.



Ulpidio Vega, te nombro. Y no me equivoco. Como se equivocó esa noche fatal la mina aquella cuando por llamarte "Ulpidio" "Juan" te dijo.



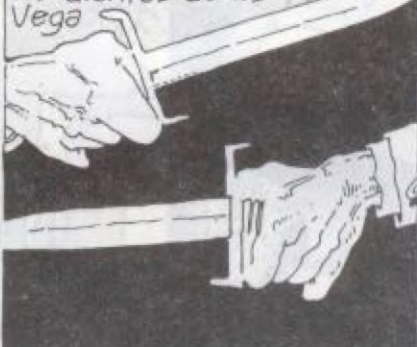
¡Qué oscura mano de destino cabrón los puso frente a frente. Ulpidio Vega! Vos y tu hermano, inseparables siempre enfrentados por el cariño falaz de una perdida!



Tiempo estuvieron mordiéndose las ganas de agarrarse. De mirarse profundo, y sin palabras. De medirse con odio. Y de no hablarse.



Todo el battio sabia del bolongui que rechinaba en los dientes de los Vega.



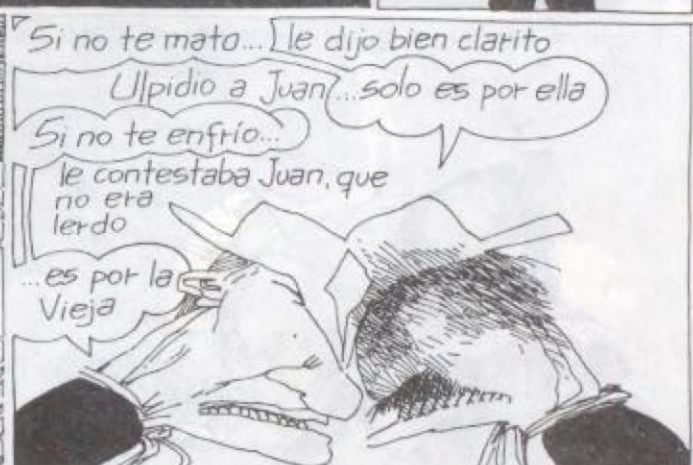
Pero cuando mas de una vez saltó la bronca y la faca apareció brillando en ambas diestras algo los amuraba al suelo y les clavaba la bronca a la vereda.



Algo, que allá en la casa, desde chicos les acariciara la frente, les planchara los lompas y les dejara los botines bien brillosos cuando iban de milonga a Central Córdoba. Algo. La Vieja.



"Si no te mato..." le dijo bien clarito Ulpidio a Juan... solo es por ella. Si no te enfrio... le contestaba Juan, que no era lerdo... es por la Vieja.





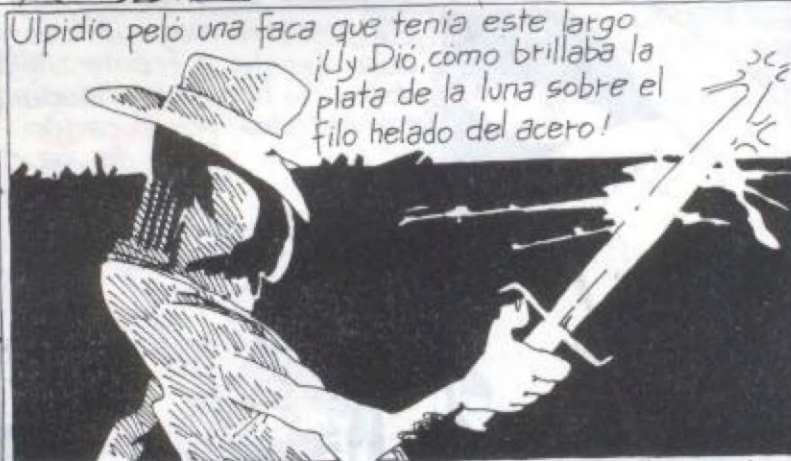
Y así andaban los dos,  
encajetados, sin poder ni  
dormir, más que hechos bolsa.  
Y encima la reventada de la  
Rosa les metía la cizaña de  
su labia, de sus promesas vanas  
de sus mañas



Y no se pudo más. Aquella noche, Ulpidio y Juan llegaron  
puntualmente hasta el campito. Era un potrero de pura tierra y  
matorrales que los mocosos usaban para jugar al fulbo



Pero esa noche  
había luna.  
Y no era juego



Ulpidio peló una faca que tenía este largo  
¡Uy Dió, cómo brillaba la  
plata de la luna sobre el  
filo helado del acero!



Y Juan, Juan peló también  
tremenda púa, que de verla  
nomás, te entraba miedo



¡Venite! ¡Veni vos!

Se supo después  
que se  
dijeron



Y fue cuando llegó doña Cata hasta el campito  
de pálido rostro, de manos apretadas  
y pañuelo negro

Nunca se supo quien le pasó el dato. Tal vez, fue esa mágica intuición de madre la que la  
llevó hasta allí en ese momento





No se oyó de su boca  
una palabra.  
Y tampoco en sus  
ojos lágrimas  
se vieron



Pero eso  
sí, sus  
manos  
agrietadas  
de lavar  
ropa ajena  
en el  
invierno  
dibujaron  
en el  
aire  
asustado  
de la noche  
un gesto



Se agachó, se sacó una  
zapatilla, y lo demás  
frate mío, ni te cuento...



A Juancito lo fajo  
hasta en el  
cogote, le deformó  
la sabiola a  
chancletazos y le  
sacudió tantos  
palos por el lomo  
que lo dejó  
mormoso al  
pobrecito

Contaban los vecinos que lo oyeron que, tirado en el  
suelo, Juan rogaba y a la Vieja pedía  
perdón, a gritos



Al Ulpidio, de las crenchas lo  
cazó la vieja aquella y le  
arruinó la jeta a chancleta os



porque le pegó media hora, de corrido



fontanarrosa



# ENRIQUE BRECCIA

La imaginación con  
permiso de caza



**H**ace poco más de un año y medio, Enrique Breccia viajó a Europa a reformular sus relaciones con los editores españoles e italianos. A su regreso, el primer resultado fueron los tres episodios que cerraron el ciclo de **El cazador del tiempo**, este mismo que transitará el verano de FIERRO.

Realizado en colaboración con un mítico y fantasmal guionista —el “viejo” **Márquez**— en el que Enrique suele refugiarse para sus creaciones más personales, **El cazador** señala el regreso del dibujante al mecanismo del héroe itinerante que se mueve en un espacio libre y tropieza con la aventura. A mitad de camino entre dos series memorables realizadas con Carlos Trillo desde fines de los setenta —el popularísimo **Alvar Mayor** para “Skorpio” de Récord, y la increíble invención de **Los viajes de Marco Mono**, en “Hurra” y otras revistas de La Urraca—, las aventuras de este jinete cazahombres nacen bajo el signo del humor y la ironía, dos elementos no fácilmente digeribles para los convencionales consumidores de prototipos. Dos factores imprescindibles —siente Enrique— para poder abordar sin rubores el transitadísimo sendero de la aventura sin solemnidad ni aburrimiento.

El **Alvar**, como luego los protagonistas de **El peregrino de las estrellas** —otra serie con Trillo para “Skorpio”— fue derivando insensiblemente al clima de las fábulas, las inmoraletas, los encuentros tipo enigma/prueba, la intemporalidad, pese a haber surgido fuertemente contextualizada en la América de la Conquista y su mundo mágico. Fue este clima el que se la comió e impuso sus reglas, o su falta de reglas, manteniendo solamente dos: la integridad del héroe, su protagonismo inteligente —“perdedor” o triunfante— y un consecuente tono dramático.

**Marco Mono** fue y es revolucionario en tanto rompió las expectativas del lector en todos los órdenes: un dibujo a media agua del realismo dramático habitual en Enrique y su “línea blanca” al estilo de **Los enigmas del PAMI**, en “Super Hum®” o su reciente adaptación de **Mustafá**, de Discépolo, en FIERRO; un tono cínico exacerbado, implacable, en el que el simpático y terrible monito se movía naturalmente de la lujuria al poder y la violencia sin que se le movieran ninguno de sus infinitos pelos. Pero además, el **Marco Mono** aportaba un mundo nuevo

—un mundo gráfico fantástico— absolutamente personal y arbitrario en que había espacio para el juego, el chiste marginal, el sinsentido, la acotación loca, un verdadero festival de lo imaginario en libertad.

Bien, este **cazador del tiempo** participa de ambas vertientes a partir de una propuesta aparentemente más convencional que pronto levanta vuelo. Hay una cazahombres reconocible, un clima cómodo que enseguida hace agua, se rompe con una pistola fuera de época, apenas el preludio del desbarajuste que vendrá... Un chasquido y a otra cosa. Esa Otra Cosa es el Todo Vale ideal para lo imaginario de Enrique.

El lector argentino y atento podrá disfrutar —parecemos una guía de turismo...— de acotaciones y alusiones muy actuales en nombres, algún rasgo reconocible. Como la sorpresita que oculta la torta, ése es un premio extra, por si todo lo demás fuera poco. Y basta de vender lo que se vende solo... Buen provecho.







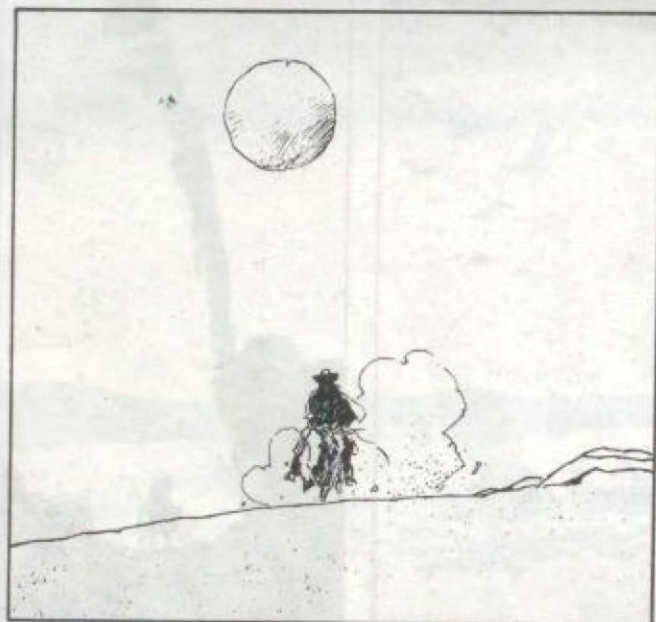
# EL CAZADOR DEL TIEMPO



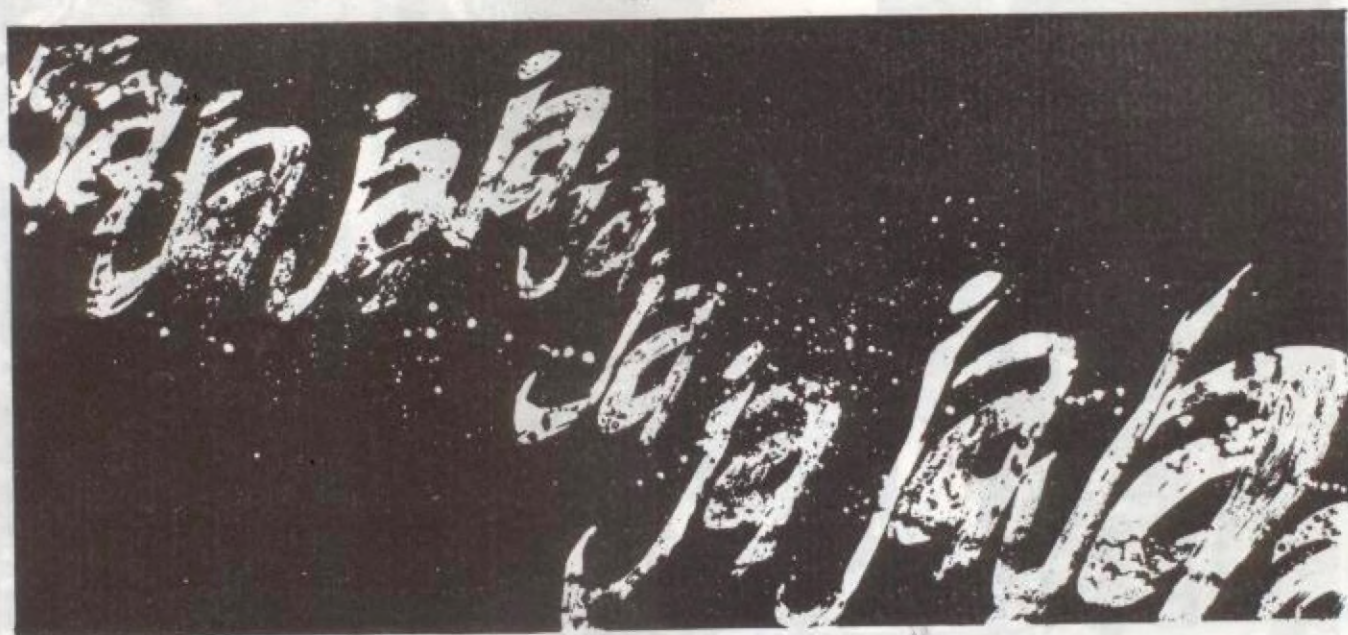




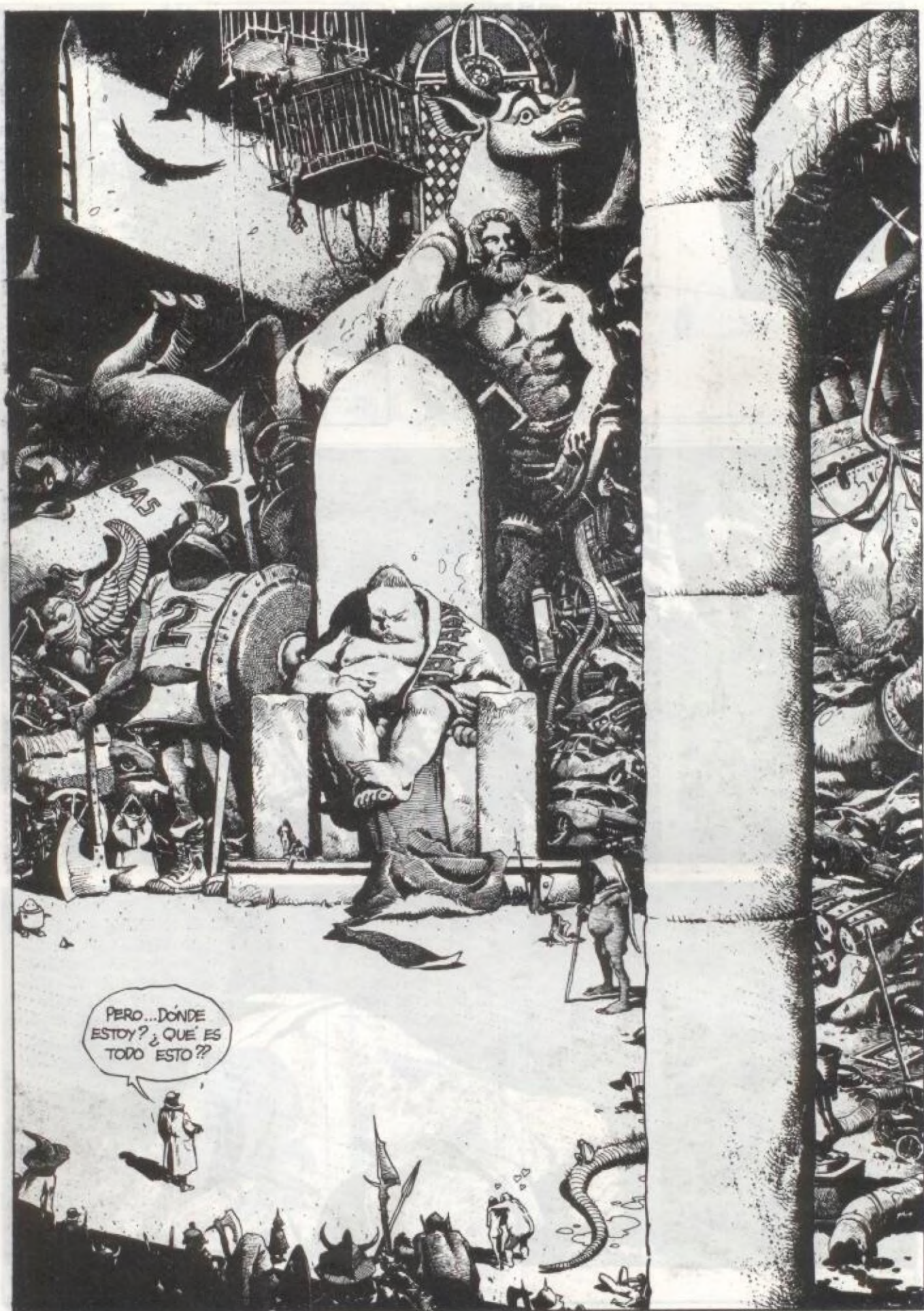














HAS SIDO TRAÍDO POR NUESTROS HECHICEROS A TRAVÉS DEL ESPACIO Y EL TIEMPO. AHORA ESTÁS EN EL CASTILLO DEL REY AMERISS, SEÑOR DE LA VISCACHA IRIDISCENTE, AMO DE LA ANTIGUA COMARCA DE VASSUR-HAL...



HURGADOR DE LOS TIEMPOS, ORDENADOR DEL CAOS, DÍVINO AMONTONADOR DE TODO LO AMONTONABLE, BUSCADOR ETERNO DE LA BELLEZA... EN RESUMEN, GUSANO: MI AMO ES LO QUE USTEDES, LOS HUMANOS, LLAMARÍAN "UN COLECCIONISTA."



O ME VOLVÍ LOCO O ESTOY SONANDO, PERO DE TODAS MANERAS ME IMPORTA UN CARAJO TU COMARCA, TU REY, Y...



¡SILENCIO PERRO!! ESTÁS AQUÍ PORQUE MI AMO COLECCIONA SOLO LO MEJOR. SABEMOS BIEN DE TU DESTREZA COMO CAZADOR DE HOMBRES...



SOLO TE PEDIMOS QUE HAGAS LO QUE HAS VENIDO HACIENDO HASTA AHORA. Y CUANDO CUMPLAS CON LO QUE TE ENCOMENDAMOS SERÁS DEVUELTO AL TIEMPO Y ESPACIO AL QUE PERTENECE.









## Hincha de Lulú

Sr. Juan Sasurain:

El otro día lo escuché en el programa de radio "Raíces latinoamericanas", y esa tarde fui y compré la revista "Fierro", el N° 1. Yo también soy del interior (Misiones) y por suerte no tenía televisión, así que devoraba toda revista que caía en mis manos. Claro, el tiempo pasó, y con mis hermanas decíamos "las revistas ya no las hacen interesantes como antes". "No, lo que pasa es que una es adulta (tengo 26) y ya no le encuentra la gracia." Mentira. Lo que pasa es que las mismas revistas, por ejemplo "Disneylandia", antes eran traducidas de idioma solamente, y las que salen actualmente son hechas acá, con guiones diferentes, llenas de agresividad, competencia, y hechas como para niños mogos. A mi sobrinita le traigo revistas de Brasil cuando tengo oportunidad de ir, o las ensargo a alguien que va; y antes las leo yo (¡!). Una de ellas es "La pequeña Lulú", que gusta más a la gente grande que a los chicos (de los autores originales).

Es una buena manera de aprender otro idioma, leyendo "cuadrinhos". Incluso al chico de primaria se le debería enseñar a leer con historietas, aprenderían más fácilmente.

No todos piensan así. Hace un par de años, mientras estudiaba Artes Visuales, la profesora de Pedagogía (con treinta títulos de lo que quiera en la espalda), comentó: "Qué cosa más ridícula, en el colectivo un muchachote venía leyendo una revista de historietas" y siguió despotricando de qué bajo cayó la cultura, etc., y en mi carpeta yo tenía una "Asterix". Maldigo la timidez que nunca se me termina de ir, para retrucarle, pero ya no permito que alguien demuestre que es vergonzante leer este tipo de revistas.

En cuanto a "Fierro", los que la hemos leído, coincidimos que lo mejor son Moebius y "El otro Dr. Fogg". Pero también admiro a Altuna y Fontanarrosa: es increíble cómo captan las expresiones. Los cuadros de Muñoz son casi xilografías y nos transmiten mucha emoción cada uno de ellos, es bastante diferente de lo que he visto hasta ahora. En general, hay un exceso de realidad, no sé cómo expresarme (la triple B, las Malvinas, lo de Peiró, Altuna), que nos golpea. También se recurre al sexo, como para asegurarse el éxito. Encima que uno se topa con la realidad todos los días, la tiene que ver en películas, libros y revistas, que se termina zombi. Eso no quiere decir que se caiga en la historieta de romances, un poco de realidad, pero no demasiado. Tal vez por eso me encanta leer ciencia-ficción. La imaginación también forma parte de nuestro mundo.

Bueno, además en su revista son muy interesantes los comentarios sobre obra y vida de los artistas; son ad-

# LECTORES DE FIERRO

**Emergiendo tímidamente entre la parva de concursantes a Fierro busca dos manos, las cartas para Lectores de FIERRO se hicieron su espacio. Entre protestas y adhesiones, como siempre, las vocécitas se hacen oír, dialogan entre ellas, se sienten dueñas del aire, del papel, dueñas de casa al fin... y es cierto: seamos obvios y aceptemos que la revista es de ustedes, sobrevivientes. Los que ponen los mangos mensuales en el kiosco, los que convierten a los personajes en sujetos del fervor, a los autores en ídolos casi futboleros o literarios. Como mensaje de fin de año y mejor principio, aunque parezca el estilo Alfonsín-paternal, bien valen las palmadas, soberanos. El '85 nos encontrará unidos como fierro.**

mirables los dibujos de Salinas, que no conocía.

Quien me parece que falta es Tabaré (lo más grande que hay), es tan genial que cualquier dibujito que haga me hace morir de risa. Nada más. Un saludo a los dibujantes.

Muchas gracias.

Mirian Krause  
General Rodríguez

**P.D.:** Una historieta es buena cuando después de un tiempo la vuelvo a leer y resulta tan interesante como la primera vez, como una pintura.

**N. de la R.:** Coincidimos, Mirian. El Tabaré, agradecido. Quién te dice que por ahí no aparezca por FIERRO. En cuanto a las profesoras -y de Pedagogía, por añadidura- suelen no entender nada de historietas. Peor para ellas.



## Haciendo el tren

De mi mayor consideración:

Como asiduo lector de todas sus publicaciones me dirijo a Ud. a fin de advertirle sobre un error creo que involuntario que he observado en una de sus publicaciones. En el N° 2 de la revista que Ud. edita, en la historieta denominada "La batalla de las Malvinas", el periodista ERNIE PIKE refiere que el tren lo dejará en Comodoro Rivadavia y de allí tratará de llegar a Puerto Argentino. Es mi deber aclararle que a C. Rivadavia, hace ya muchos años que no llega ningún tren y específicamente nunca hubo ferrocarril desde Bs.As. a esta ciudad.

Sin otro particular, aprovecho para felicitarlo por todas sus revistas y enviarle mi aliento para continuar con esta revista de historietas que sale de lo que habitualmente conocíamos. Saludo a Ud. atte.

Daniel Omar Segura  
Comodoro Rivadavia  
Chubut

Señores de FIERRO.

Me dirijo a Uds. alarmado por su producto de folio 30 (Año 1 Nro. 2), 1er cuadro, sin poder creer que sean tan brutos.

Y tendría que pedirles, sólo para mejorar el carácter de la historieta y no pierda su concepción básica cayendo en el desnivel de la letra vacía, que le dieran más Geografía y conocimientos grales. al Burro Barreiro (Ricardo Barreiro) el que firma en "La Batalla de las Malvinas/2".

Les voy a dar una ayudita (¡no creo que se den cuenta de nada!). NO EXISTE TREN QUE LLEGUE A COMODORO, excepto que lo transporten arriba de un camión.

Y... si duda... páguele el pasaje para que conozca el Sur "más acá del Colorado" y, si se pone tozudo, se lo pago yo para que venga en tren...

(GLI)

Julio R. Herrera  
Comodoro Rivadavia  
Chubut

**N. de la R.:** Con pesadas piedras australes nos hemos golpeado el pecho luego de nuestro -de Ernie Pike, un extranjeris, en realidad si quisiéramos- error. ¿Cómo puede ser, si sabemos que llega el Roca sólo a San Antonio Oeste y allí encara hacia occidente a Patagonia traviesa? ¿Cómo se nos pudo pasar si hemos ido a Bariloche alguna vez por ese camino? Sólo nos cabe hacer causa de ignorancia común, de descuido imperdonable común con el vupuleado Barreiro y tratar de que nunca más. Gracias a Segura por sus inteligentes consideraciones y un sedante para el enardecido Herrera, del que esperamos otra carta y el pasaje prometido... Perdón.





## La consulta por Lizán: sí/no

Sres. de "Fierro":

Acabo de releer este tercer número de FIERRO, se la lee demasiado rápido pero es tan rica que se la puede repasar una y otra vez sin cansarse, ya que con cada lectura experimento nuevas sensaciones. El haber disfrutado de estos tres números me permite hacer un balance que ofrezco a Uds., a los que supongo naturalmente interesados en el comentario de un humilde lector. No voy a hacer un análisis sumamente minucioso de la revista sino que, como un simple aficionado, trataré de expresar un concepto general.

Esto es una verdad, FIERRO tiene un aire de renovadora fresca ante el pobre panorama en la edición nacional de historieta. Emprende una equilibrada búsqueda entré lo nuevo y lo viejo, pero por sobre todo tiene una propuesta que me resulta muy interesante: la de estar abierta a la gente nueva y creativa que hasta ahora no ha podido publicar en un medio importante, por supuesto.

Yendo más a lo específico y a vuelo de pájaro puedo decir que de lo publicado Moebius me pareció genial, muy bueno Nine, Altuna, Breccia y Fontanarrosa; Muñoz y Sampayo, loquisimo y renovador; correctas las secciones de comentarios, acertado el subtema y pésimo Lizán.

En cuanto a mis sugerencias para que la revista me sea cuasi-perfecta se resumen en seis puntos:

1) Publicación de un par de páginas con chistes gráficos. Si es posible Amengual, Krunk y Quino. 2) Concurso de relatos cortos para que participen los lectores con inquietudes. 3) Más color. 4) La posibilidad de que se publique la hermosa "Los aventureros del tiempo". 5) Despidan a Lizán o que publique algo decente. 6) Publiquen la carta.

Sin más me despido de Uds. Hasta siempre, espero.

Javier Marín  
Córdoba



Sr. Director:

Mucho se habló de FIERRO y sus historietas, pero nadie se acordó de mencionar siquiera a una en particular, ora simple ora imaginativa, pero siempre GENIAL. Hablo, pues, de la contrapata. Señor Lizán: FELICITACIONES.

Alejandro Moglia  
Corrientes

## Treinta y Tres de FIERRO

Distinguidos señores:

Les escribo para felicitarlos por la revista. Soy un entusiasta de la historieta y en vuestra publicación me parece— se conjugan los mejores exponentes del género.

Lo mejor, sin duda, es "The Long Tomorrow"; excelentes Fontanarrosa y una mención muy especial para "El Cerco". Y una sugerencia, ya que solicitan se les formule: atiendan más la "novela negra". En "Superhumor" publicaron una historieta basada precisamente en ese género (ahora no recuerdo el nombre, pero si sé o recuerdo que tenía el final trágico de casi todas las obras de esa naturaleza, con el detective muerto en el último cuadro en medio de la calle, asesinado por una loca de un cabaret).

No jodan más con las Malvinas. Esa triste historia nos ha lastimado a todos los latinoamericanos decentes y más a nosotros, uruguayos que nos sentimos hermanos de ustedes. Ojalá el pueblo argentino tenga la suficiente madurez para sacarse de encima tanta sabandija responsable que todavía se mueve a su gusto por ahí. Aquí estamos en eso, aunque no llegamos al extremo que llegaron ustedes.

No me gustó "Sudor Sudaca". Demasiado intelectual para mi gusto. Me tan algo más comprensible.

Por lo demás, la revista es macanuda. Si llega regularmente, tienen ustedes un adherente seguro. Y si tengo también los 100 pesos que cuesta el ejemplar.

Felicitaciones y adelante. Fue un gusto escribirles.

Julio R. Gómez  
Treinta y Tres (Uruguay)

N. de la R.: Algo de negro hay en el Evaristo, don Gómez, también en Coñites y ahora en el Husmeante, a su manera. Con las Malvinas, joderemos un poquito más: debe ser eso de lo que hablan los analistas, de "mirar y asumir" lo que a uno le pasa o pasó. Muy contentos de su carta, yorugua: fue un gusto contestarle.



## Cuento cordobés

Un sudor frío recorría mi espalda, medio agazapado que estaba no veía bien los desplazamientos rápidos que entre las sombras del amanecer realizaban mis adversarios de esta gesta; mi poncho sureño envolvía mi mano y brazo izquierdos y mi nunca bien ponderado "ablandador de ideas" un poco que se resbalaba en mi sudorosa mano derecha. Esta mañana no iba a ser distinta a las del '78 ó '79 pero han pasado algunos años y uno nunca debería descuidar estas prácticas (yo lo había hecho). En la esquina del almacén, atrás de un paraíso, Don Lezcano sopesaba su mazo de espinillo, en el garage del Pocho (a mi derecha) Doña Tota sonreía entredientes, a mi izquierda, Cachó "Manopla" Ortiz dormitaba descontando su triunfo; éramos los de la "primera línea", los veteranos, llegamos más o menos al mismo tiempo (5 de la mañana), y esperábamos la "llegada". Más atrás se acomodaban en puntos estratégicos los que confiaban en sus piernas y creían que en el momento del ataque no llegarían a destiempo.

A las 7 hs. el 303 asomó su trompa por la calle Urquiza y enfiló hacia el objetivo, su dueño bajó y con su habitual pachorra abrió "la lata" y comenzó a ubicar lo más gordo. Observé mi quartz: eran las 7 y 15 cuando vi el bulto (el objetivo), mis piernas ya corrían obedeciendo más al instinto que a la orden racional, no había hecho tres metros cuando a mi lado y a toda carrera pasa el flaco Gauna; una oportuna zancadilla dio por tierra con él, el instante de distracción le ofreció oportunidad a Doña Tota para que me bajase

de un sartenazo (mis reflejos no eran los de antes). Aun así me rehice como para ver que Don Lezcano era derribado por el Cachó a su vez víctima de la temida sartén (que ya me había desplazado). Doña Tota, segura de sí, encará pero metió la pata en un bache (de los chicos) y desapareció del horizonte. Esto me dejó primero en la carrera de ataque. Eché una mirada hacia atrás y vi cómo Gauna le echaba tierra por los ojos a un colectivo que encaraba el objetivo en veloz carrera. La distracción fue fatal; una mente maquiavélica había atado unos hilos a nivel de tobillo entre el poste de luz y un jacarandá y me hizo arar la vereda con los dientes. Cuando logré despejar mis ideas la batalla estaba en su apogeo: Don Lezcano se abría paso con su táctica del espinillo molinete; Doña Tota, en difícil posición, tiraba de una pata del flaco Gauna; "Manopla" era acorralado por tres colectiveros y a mí se me venía un malón (entre 18 y 20, sus integrantes). Me mantuve en la posición unos minutos hasta que un artero y feroz zapallazo del Tano Fregonese (el verdulero) me puso fuera de combate.

Cuando desperté era tarde: el viejo Lezcano se alejaba rengueando pero con el botín, Doña Tota intentaba salir del bache, el flaco Gauna, con la sartén por el cogote, contaba pajaritos, "Manopla" dormitaba encima de dos colectiveros que a su vez en total knock out usaban el cordón de almohada. Los demás colgaban de líneas de luz, postes y del sauce llorón, lagrimeando la derrota.

"¿La trajiste?", me preguntó ansiosa mi hija, no bien cerré la puerta. "No, no la traje", dijo desesperanzada mi mujer. "Es un inútil", sentenció mi suegra. Y en esa mañana se derrumbó toda mi bien ganada fama. Yo, que en los años '78 y '79, tras feroces combates logré comprar la "HUMOR" siempre, caí ante mi familia en el más cruel desprestigio. No es justo. Por eso te lo pido, hermano Cascioli, aumentá el tiraje de la "FIERRO" o si no nunca la vamos a poder leer y en el mercado negro del barrio se cotiza muy caro, con decite que me ofrecieron cambiarla por la N° 1 de "HUMOR". Aberrante, ¿no?

Esperando que me la presten para criticarlos, los saludo más o menos.

Guillermo Daruz  
Córdoba

N. de la R.: Sin comentarios, Guillermo. Si el precio que hay que pagar para que lleguen epopeyas como la tuya a nuestro correo es que la distribución de FIERRO sea escasa y azarosa, seguirá así. Vale la pena, pese al laburo de los correctores. No se entregue, compañero.



## Propuesta por docena

Señores de FIERRO:

Quisiera que me dijeran si están de acuerdo con lo que les propongo:

Propuesta 1: Que el papel de la revista sea más berreta –salvo tapa y póster– para bajar el precio.

Propuesta 2: Que en el concurso premien a los diez mejores y los publiquen en un suplemento inserto, de papel berreta, claro.

Propuesta 3: Dar un completo informe –seis páginas por lo menos– de la Bienal de Córdoba.

Propuesta 4: Sacar la sección "Con un Fierro" y darle más espacio a los "subtematistas".

Propuesta 5: Que los próximos posters sean Ferro, Solano López, Roume, Del Castillo, Enrique Breccia, Battaglia, Enki Bilal y Tulió Lovato.

Propuesta 6: Que **La Batalla de las Malvinas** sea de doce páginas.

Propuesta 7: Que dibuje Alberto Breccia ¡ya!

Propuesta 8: Más que una propuesta es un energético pedido: ¿Por qué miércoles, rabanitos, cantellas y chirimoyas no guionan ni Trillo ni Saccomanno? La historieta que nos debía la democracia prescinde de los mejores guionistas de la actualidad.

Propuesta 9: Que FIERRO comience a editar una colección de revistas-libro (desde ya con papel berreta) con las mejores historietas de los diversos autores, una cada dos meses y al precio de la revista.

Propuesta 10: Publicar todas las historietas de Fontanarrosa excepto **Boogie** y el **Inodoro** –desde las de "Satiricón" y "Chaupinela"– en un libro-revista.

Propuesta 11: Publicar las mejores historietas salidas en "Super Hum", en una revista-libro: **Merdiechesky, Bosquivila**, las mudas de Trillo-Mandralina; **Corrientes, Gómez, Ulises Boedo, Buscavidas**, etcétera.

Propuesta 12: Publicar una colección de revistas-libro con los personajes de H. G. Oesterheld: **Ernie Pike, Sherlock Time, Ticonderoga** y otras.

Propuesta 13: Publicar una colección de las creaciones de Hugo Pratt con guiones propios: **Corto Maltés, Ann y Dan, Los Escorpiones**, etc.

Mis más grandes y cálidos saludos a Fontanarrosa, Enrique Breccia, Piglia, Sampayo, Solano López, Barreiro, M. Pérez, Chichoni, Albiac, Fermín Veloso.

Chau, hasta siempre

Fernando D. Alvarez  
Avellaneda

N. de la R.: Coincidencias totales o parciales en las propuestas 5, 6 y 8, como podrás comprobar con el correr de los números. Coincidencias totales o parciales con los deseos formulados en cuanto a editar revistas-libros –inclusivo en los títulos–; pero la dificultad es bastante grande: derechos, rentabilidad de las ediciones, etcétera. Sin embargo, es un proyecto latente que se actualizará en cualquier momento. Sobre las propuestas 1, 2 y 3, no hay acuerdo: el abaratamiento por papel tendría costos altísimos en calidad de impresión; la publicación de los ganadores ya tiene su mecánica prevista pero el "Subtema" convertido en inserto bimestral dará posibilidades a algunos más de los participantes probablemente. Lo de Córdoba va, pero no tan largo eh... Chau y esperamos compartir propuestas hechas realidad.



## Frid pendiente

Habían quedado cosas colgadas de su larga misiva, don Vladimiro. Vamos a ello: tenemos muy en cuenta tus juicios y observaciones sobre cada una de las historietas, sobre todo las referidas a Moebius, Fontanarrosa, Aituna, los debutantes del Subtema, Peiró, etc. Las consideraciones sobre **Sudor Sudaca** –intelectualismo, oscuridad–, el estilo de Nine o de Enrique Breccia, el argumento de **La torta de manzanas** y **Conintes** o **Dr. Fogg** son, creemos, el resultado de un intento sincero por acercarse a una propuesta no siempre coincidente con el gusto –en formación– del observador (en este caso, el adolescente Frid). Por eso creemos lícito recomendarte seguir en esa senda analítica, libre de prejuicios y preconcepciones que te permitan gustar y disfrutar, cada vez más, de propuestas narrativas y plásticas diferentes. Gracias.



## Inventario fanático

Realmente los felicito por la aparición de FIERRO. De la cual creo y deseo que tendrá un futuro y mucho camino por recorrer (cosa que en este país es bastante difícil, como ustedes lo experimentaron en carne propia) y viendo la gente que conforma FIERRO, creo que así será.

Les cuento que soy bastante seguidor de las revistas de buenas historietas. Recalco lo de buenas, pues como ustedes verán no he tenido la oportunidad de seguir a más de dos (una por más tiempo que otra). Soy de los que creen que la historieta, cuando sus autores son verdaderos creadores, es el octavo arte.

Por supuesto que no todas las historietas que circulan alcanzan esos niveles. Hay muchos buenos pero que no llegan a ubicarse entre los grandes. Pero toda esa gente también hace historietas y es buena y valerosa si está bien llevada y sirve para entretener gustosamente a las personas que para eso compran las revistas. Para leerlas y gustarlas.

También tenemos las historietas que parecen hechas en serie, bajo un mismo molde, sin ningún tipo de elaboración; y son las que le hacen mal a la misma historieta. No vale la pena ocuparse de ellas.

Durante un tiempo compré "Skorpio Gran Color", de Record, que me pareció muy buena; mejor que el resto de las revistas de la editorial. "Skorpio" tenía historietas buenas, muy buenas y geniales: entre éstas, **Alvar Mayor** (después hablaré un poco de Enrique Breccia), **Loco Sexton**, **Garret**, **El Condenado**, las series con Lucho Olivera y argumentos de Grassi, **Henga**, **As de Pique** (Juan Giménez es el mejor dibujante de aviones y de escenas de aviones que he visto), **Nekrodamus**, **La Maga** y otro, cada uno con sus

respectivos autores. Luego dejé de comprarla porque la situación económica, evidentemente, conspiró contra la calidad del papel y el nivel general de la revista en todo sentido. Una lástima.

Otra revista fue "Super Hum"... ¡Qué me hicieron, chochamul!... Había empezado tan bien. Estaba contento de poder leer de nuevo una revista de excelente nivel: Sanyú, Limura con su **Fuerte Brigitte**, **Buscavidas**, los dibujos de Dose, **Sol de Noche**, **Boogie**, **Ulises Boedo**, **Charlie Moon** y otras genialidades in extremis. Pero poco a poco fueron desapareciendo y "Super Hum" se convirtió en una "Hum" II. Realmente, no sé por qué hicieron eso... Venía tan bien... Supongo que con el tiempo estos autores que nombré de "Super Hum" se irán incorporando a FIERRO, ¿no? Si no lo hacen, los mato.

Y si hablamos de genialidades mayores, me acuerdo que en el número 12 de "Super Hum" apareció una historieta de Cepeda y Carlos Rivas que se titulaba: "Llámemme como quiera". Sinceramente creo que era una verdadera joya. Les ruego que publiquen algo de esos dos creadores.

Como "Super Hum" dejó de ser una revista de historietas no la compré más, hasta que hace unos meses apareció FIERRO, un nombre metálico y bien argentino que espero que así se lo reconozca con el tiempo, en el exterior, como aquí conocemos a "Metal Hurlant" o "Heavy Metal", como sinónimos de excelente historieta.

Las tapas de FIERRO, muy buenas. Chichoni tiene futuro. La inclusión de un extranjero como Moebius, excelente. Las historietas de Fontanarrosa no necesitan comentario: son más que geniales. Es un monstruo de la historieta. Lo de Muñoz-Sampayo, excelente también.

Pero quiero referirme a Enrique Breccia. Cada vez que veo una historieta suya me digo: no puede ser que alguien dibuje así. Es que es uno de los grandes monstruos del país –y del mundo– sin ninguna duda. ¿Ustedes qué opinan? Me gusta todo lo de "Super Hum" y lo de FIERRO, pero la obra maestra de lo que conozco de él –tengo 19 años– es **Alvar Mayor**, con extraordinarios guiones de Trillo. Porque el dibujo es tan real e imaginario a la vez que seguramente hay muy pocos que puedan siquiera compararse. Pero hay algo que me duele un poco: siempre se nombra mucho a Alberto Breccia, su padre, y mucho menos a Enrique, siendo los dos igualmente geniales. Supongo que es por una cuestión de edad, pero Enrique debería ser nombrado constantemente cuando se habla de los grandes de la historieta argentina.



Del resto, excelente el **Ficcionario** de Altuna, el **Subtema** y la oportunidad dada a valores jóvenes. Algunos tienen calidad. Entre las que me parecen que no están en ese nivel están **La Triple B**, **Conintes** y **La Brigada Metafísica**, aunque cada una tiene sus virtudes.

En fin, son opiniones que tengo el derecho a pensar que son correctas porque son mías (si no, qué sería de mí).

No importa si no publican la carta pero espero que la lean y colaboren así con mi granito de arena en la gran montaña en formación que es la historieta argentina. Y ustedes formen gran parte de ella.

**Pancho Weschler Ferrari**  
Capital

**N. de la R.:** Compartimos completamente tus juicios sobre los valores de Enrique Breccia. Creemos que es de los más grandes, sin duda. Para Alberto, su padre, todo es más simple: "Es el mejor", dice. En cuanto a los misterios de la política editorial que hace cambiar el rumbo o el contenido de las publicaciones, lo económico es determinante. Lo mismo sucede con la posibilidad de contar con algunos creadores ya comprometidos en otras tareas y medios: no es fácil acercarlos. En cuanto a Rivas y Cepeda, hace un tiempo que no los vemos pero bien podrían andar por acá pronto. Muchas gracias por tu reseña cronológica, Pancho.



**Cortita y al pie**

Sasturain y Cia.

¡Qué buena noticia fue para los fanáticos de la historieta la aparición de FIERRO! Pero basta que una publicación sea editada por Ediciones de la Urraca para que llegue a este lado del río con un atraso calentante (cuando llegaba). ¿Y si las mandan con tapas de "Gente", "Siete Días", "Tal Cual" o cacas similares? ¿No llegarán así en fecha?

Dentro de un material bueno y muy bueno no puedo dejar de mencionar la

satisfacción que me produjo ver una historieta de Muñoz y Sampayo, tan poco difundidos por estos lugares. Me pareció muy buena la onda, también, de mechar el rojo en la impresión blanco y negro.

Pienso que en el editorial se comete una omisión injusta al no mencionar a la excelente antecesora de FIERRO en la misma editorial. Me refiero, por supuesto, a "Super Humo", del inicio al número 23. Después se fue transformando en una "Humo" de segunda línea...

Como la quiero hacer cortita y al pie, sólo me queda desearles ¡salud e historietas!

**Luis Verani,**  
Montevideo

## Noticias del CACyF

Llegó carta de Círculo Argentino de Ciencia-Ficción y Fantasía. Dentro del prolijo sobrecito, el Boletín N° 14 (octubre-noviembre 1984) de la entidad, con una interpelación muy aguda ("¿Qué espera para hacerse socio del CACyF? ¿El regreso de Cihulhu?"), las bases de su concurso por el premio Más Allá 1984 -para editados e inéditos en distintas categorías, abierto hasta el 31 de marzo de 1985- y una rápida reseña de publicaciones.

Esta gente emprendedora es localizable en Casilla de Correo 7, (1453) Sucursal 53 (B), Buenos Aires.

## Serán los primeros

**Viviana Elsztein** puede darse una vuelta por acá para solicitar números atrasados (y esto vale para el resto de los lectores que preguntan al respecto); le informarán sobre la posibilidad de suscripciones, todavía no previstas, al exterior. Gracias por todo. Recibimos "Clepsidra" con la recomendación de Rodolfo Alonso. Gracias y sigan que vale la pena.

**Pablo Estévez**, de Alta Gracia, Córdoba, le hinchó el ego a Barreiro con su elogio de **La Batalla de las Malvinas** y no pudo destruir el de los que castigó duramente por "dibujar mal". Siga leyendo, m'hijo...

Muy tarde acusamos recibo del trabajo de **Edgardo Alvarez**, de Godoy Cruz, Mendoza. Lo suyo era para el concurso; gracias. Y nos quedan **Walter Sánchez**; el "fana" **Fasano** y sus amigos; el pibe **Morel**, de Bragado; y **Carlos Ferrari**, del Docke. Ellos serán los primeros en el N° 6. ¡A sobrevivir las vacaciones y el verano, fierros!

# FICCIONARIO/5

## "El muerto"

Guión y dibujos de  
**HORACIO ALTUNA**



Como siempre, pero más que otras veces, la mirada del lector se desliza a duras penas de arriba abajo siguiendo los globos de un texto que habla de burocracia, de siniestra mecanización. El lenguaje es técnico, las oficinas se suceden, el drama crece mientras la presencia de gente y más gente se va haciendo intolerable. En este **Ficcionario**, las formas específicas propuestas por Altuna para contar su mundo resultan agobiadoramente expresivas: ni el tono de comedia de equívocos inicial ni el siniestro "destape" del final nos pueden sacar el mal gusto, la incomodidad resultante. Una vez leída, hay que volver "a mirar los dibujitos", los detalles que hacen de las ocho páginas un mundo espeso y sombrío como pocos, esplendores dibujados aparte, hermosas minas para qué.





Horacio Altuna  
©

# EL MUERTO





PERO ¿CÓMO MUERTO? ¿ES QUE NO ME VE? SOY YO, ANTON VILA! NO ESTOY MUERTO!

DEBE DE HABER UN ERROR. EL ESTABA INTER- NADO EN TRATA- MIENTO POR UNA ENFERME- DAD DE...

AQUÍ DICE QUE MURIO DE UNA EMBO- LIA EL PASADO SEIS. FUE INCONERADO EL DIA SIETE. SUS DOCUMENTOS Y PERTENEN- CIAS FUERON DEVUELTOS AL REGISTRO DE IDEN- TIDADES, LO SIEMTO, EL INFORMADOR LO DICE...

HAY UN ERROR, VERIFI- QUELO. ¿NO VE QUE NO ME HE MUERTO? ESTOY ENFERMO; CONSÍGNAME NUEVA- MENTE MI PLA- ZEA EN ESTE HOSPITAL.

LO SIEMTO. NO PUEDO HACER NA- DA. PARA MI USTED ES- TA MUERTO. LO DICE EL ORDENADOR... TENDRA QUE SA- LIR DE AQUÍ...

¿NO PUEDE SER? ¡ESTOY ENFERMO! NO ME PUEDE ECHAR. ¿ES QUE NO SE PUEDE CORREGIR ESE... ERROR? ¡ESTOY VIVO!

EL ORDE- NADOR DI- CE QUE...

VAMOS A NUESTRA CASA. ALLÍ PODRÁS DES- CANSAR, POR LO MENOS. LUEGO, PENSAREMOS QUE HACER...

NO PUEDE SER. ¿AQUÍ VIVO YO? ¿NOS OTROS? ¿Y NUESTROS MUEBLES?

¿QUIÉN LE DEJÓ EN- TRAR AQUÍ? ¿TIENE QUE IRSE?

COMO VERA, TENGO TODA LA DO- CUMENTACION EN ORDEN. ESTA VIVIENDA ME FUE ASIGNADA EL PASADO COMO. ¿LO VE? TODO EN ORDEN. SI USTED DICE QUE HAY UN ERROR, VAYA Y QUEJESE. ES SU PROBLEMA...

PERO... ESCUCHE... ESTOY ENFER- MO, ADEMÁS... Y... Y...

LO LAMEN- TO POR US- TED, PERO, ¿QUE QUIERE QUE HAGA YO?

VAMOS A 'COLTRINES', DON- DE TRABAJA, ES- TAMOS CERCA. ALGUIEN DEBE TENER ESTO EN ORDEN.

QUE MAL ME SIEMTO, BETH...

¡OH DIOS!

TOTI PERMANE- CE EN EL HOSPITAL POR SU ENFERMEDAD. 20\$

SEÑAL DOCE POR LAS MANOS. 20\$









Nosotros conocemos un tío que vende documentos "legales" con trabajo y vivienda incluidos.

Tu caso no es el único y así como a ti te han dado por muerto, hay muertos que todavía no han sido declarados. ¿Captas, tío? Y tu necesitas internarte en un hospital ¿no?

Tengo poco dinero para comprar una identidad nueva. No sé cómo...

Ese no es problema nuestro tío. Tu negocia tus nuevos documentos y cuando termines el rollo te diremos nuestra parte ¿vale?

adelantate tú a lo de Andy el negrero y avísale que le mandamos un cliente. que prepare un documento. Yo... los acompañaré hasta allí.

Si, acompáñalos, sino no van a saber llegar. Es en el barrio "el Resumido" es muy peligroso además...

Oye, ni la policía entra allí, yo nunca he ido...

Acompáñame, Beto. No nos va a pagar nada.

Yo también quiero ir, Anton, por favor.

Estás débil y... no quiero quedarme sola.

No, espéranos aquí, ese lugar es muy peligroso para una mujer. Además ya es de noche.

Si, quédate aquí, hasta que vengamos. Mejor.

Tranquila, Beth. En seguida volveremos.

Si, muñeca. No te muevas de aquí, ¿eh?





¡VAYA LU-  
GAR! CASI ME  
HE PERDIDO YA.  
ES UN LABE-  
RINTO MAL-  
OLIENTE.

¿POR QUÉ  
TE CREES  
QUE LO LLA-  
MAN "EL RE-  
SUMIDERO"?

APURÉMO-  
NOS CUANTO  
ANTES TERMINE-  
MOS Y SALGA-  
MOS DE AQUÍ,  
MEJOR.

HASTA AQUÍ  
LOS ACOMPAÑO. LE  
DEBO DINERO A AN-  
DY Y... SIGAN DERECHO  
HASTA LA PUERTA ROSA.  
DESPUÉS DE LA TERCE-  
RA TRAVESSÍA... ¡OH!  
ESTA TARJETA CON-  
TRASEÑA.

PERO...

ESTOY  
CAGADO DE MIE-  
DO, ANTON. ¿Y  
SI ESTO ES UNA  
TRAMPA O...  
NOS ASAL-  
TAN?

NECESITO OTRA  
TARJETA DE DOCU-  
MENTACIÓN PARA  
INTERINARME, BETO.  
ESTOY ENFERMO.  
ADemás, NO QUIERO  
DARLE EL GUSTO A LOS  
ORDENADORES DE  
MERDA QUE ME  
MATARON  
YA.

VAYA...

¡QUIDA-  
DO!















# Amigos de FIERRO

Con motivo de la realización del concurso para dibujantes inéditos **FIERRO** busca dos **Manos**. Ediciones de la **Urraca** requirió la colaboración de empresas íntimamente ligadas a la tarea de los creadores del lápiz y el plumín. A ellas, nuestro agradecimiento.



## DOCUMENTA

Importa y distribuye, en Argentina, la más amplia e inmejorable variedad de libros de arte, fotografía, diseño gráfico e historieta publicados en todo el mundo.

**Córdoba 612, Entrepiso.**  
**Teléfono 392-9581**

Lunes a viernes de 10 a 21  
Sábados de 10 a 14

## EVARISTO

### "Calor que derrite diamantes"

**Guión de CARLOS SAMPAYO**

**Dibujos de SOLANO LÓPEZ**

Pocas veces un guión ha ejemplificado mejor la técnica "cinematográfica" que en este episodio de **Evaristo**. El trabajo de montaje de **Sampayo**, la economía de recursos para contar una trama compleja en ocho páginas son realmente admirables. A eso hay que agregar el "clima Solano", hecho de acotaciones precisas, ambientales y de época —pintadas, nombres propios— más un leve giro a la caricatura que no frecuentaba desde algunos episodios de su **Rolo**, con **Oesterheld**.

Una historia delictiva pura, un "caso" apenas, realizado por detalles de factura y observación sutil que exigen un lector atento. Un cómplice que disfruta en la medida en que se mete en la historia y el calor de enero del '59, se toma un **Laponia** con **Evaristo**.

















"HICIERON VOLAR LOS CONDUCTORES DE ALTA TENSION. EL BARRIO SE QUEDÓ SIN ELECTRICIDAD POR DIEZ Y OCHO HORAS..."



"... ASÍ QUE LAS ALARMAS NO FUNCIONABAN..."



SÓLO QUEREMOS LOS DIAMANTES QUE ACABAN DE IMPORTAR, NINGUNA OTRA COSA.



YO... ESTO... YO...



"ASÍ QUE SE CARGARON A UN EMPLEADO..."

AQUÍ TIENE... NO HAGA MÁS DAÑO...



MUCHAS GRACIAS.

¿QUÉ PASÓ?



"¿Dijo muchas gracias?"  
"SÍ, ESO DIJO."

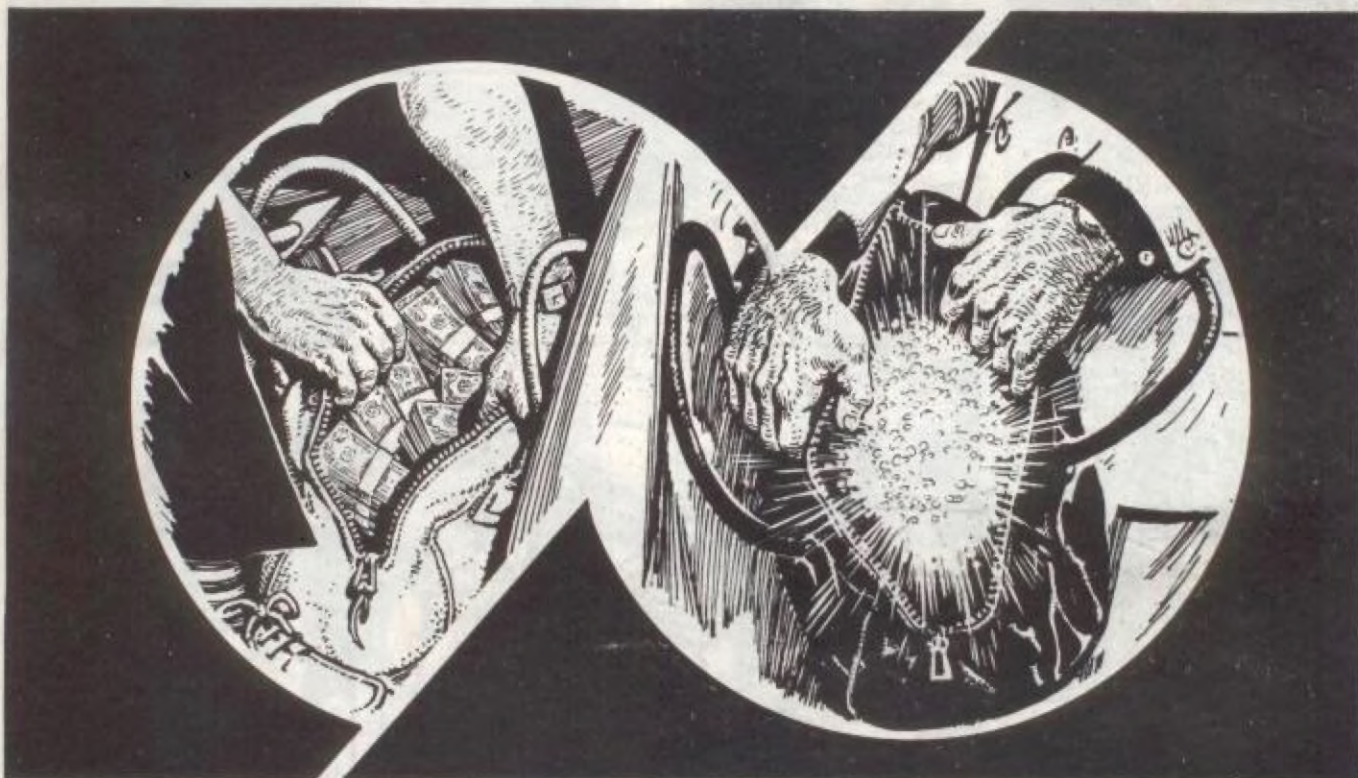


















## Minotauro 8

### UNA FIESTA DE LA IMAGINACION

Jorge Luis Borges  
Ursula K. Le Guin  
J. G. Ballard  
Mario Levrero  
Cordwainer Smith  
Ana María Shua  
Philip K. Dick  
Pablo Capanna  
Angélica Gorodischer

## MINOTAURO 8

Jorge Luis Borges  
Ursula K. Le Guin  
J. G. Ballard  
Mario Levrero  
Cordwainer Smith  
Ana María Shua  
Philip K. Dick  
Pablo Capanna  
Angélica Gorodischer

YA APARECIO

## HUSMEANTE

Guión de **CARLOS TRILLO**  
Dibujos de **MANDRAFINA**



Extrapolar los arquetipos del héroe y de la aventura, trasladar la trama detectivesca a la Edad Media —como Eco en *El nombre de la rosa*—, llevar la serie negra del futuro —*The Long Tomorrow*, de Moebius-O'Bannon— o el tema de la invasión a Buenos Aires —*El Eternauta*, entre otras cosas— es uno de los mecanismos que permiten renovar infinitamente un número limitado de posibilidades: las tramas no son tantas; las circunstancias, sí. *Husmeante* es un avatar especial del tópico "encargado de trabajo sucio". Impertérrito, encara sus tareas con la neutralidad de un instrumento: un teléfono, un bisturí, un revólver, un cepillo de dientes. El sentido de su uso está más allá, en la mano —humana, mutante, androide— que lo empuña.























# EL HOMBRE iLustRado

## LOS DIEZ AÑOS DE "SKORPIO"



En julio, con su número 103, el mensual "Skorpio", de Editorial Récord cumplió diez años. Vale la pena echarle una mirada a la década productiva de la revista que, "hermano mayor" —como le gusta decir a Scutti, el director— de "Tit Bits", "Corto Maltés", "Pif-Paf" y "Skorpio Extra", fue quedándose sola hasta cumplir años nostálgicamente mirando aquellos tiempos anteriores al "rodrigazo". Pero la idea no es describir la crisis económica que se comió tantos proyectos de cosas buenas en la Argentina sino valorar lo que significó la revista de Récord en su momento en la Argentina de historieta caída de hace diez años. Y "Skorpio" fue una revolución para el medio.

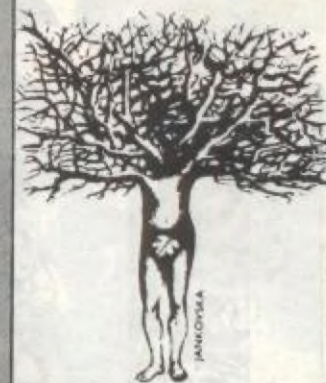
Ateniéndonos sólo a este título de la editorial, los

nombres que rescató habían solos: dio a conocer, luego de muchos años de silencio gráfico, al tano Pratt de Corto Maltés, de Los Escorpiones del Desierto, de Svend, de El Hombre de Somalia, etcétera. Recuperó a Arturo del Castillo, que hacía diez años no publicaba en la Argentina, haciendo cowboys con Ray Collins y Oesterheld. Publicó El Eternauta II, de Solano López y el maestro —además de la reedición del original— rescató a Roume y su gauchesca, dejó espacio para algunas cosas de Breccia padre. Hubo series, además, que

significaron la consolidación de dibujantes mayores: Lito Fernández, en Precinto 56, de Collins; Cacho Mandrafina y El Condenado, de Saccomanno; Enrique Breccia y Alvar Mayor y El Peregrino de las estrellas, de Trillo. Los dos últimos guionistas se consolidaron en las revistas de Récord donde hicieron, además, el aporte de su Historia de la Historieta —luego reunida en un volumen referido a la Argentina, de 1980— y del informativo Club de la Historieta que actualmente sigue Grassi. En "Skorpio" creció el hoy mundial Juan Giménez, haciendo As de Pique con



El profesionalismo de Ernesto García, asociado a todas las épocas de "Skorpio".



Barreiro, hizo sus mejores policiales negros: el negro Trigo con Sacco, Zanotto consolidó su estilo en Henga, Hor y Bárbara. En "Skorpio" dio el máximo Lalia en el terror, Lucho Olivera en ciencia ficción, volvió Moliterni hasta el final. En ese mundo de Récord, Albiac hizo algunas de sus mejores cosas: el Perdido Joe de Casalla, A través de Oceanía, de Lito. Eso fue "Skorpio" en sus mejores momentos, que no son los actuales, sin duda. Pero no importa: toda la historieta argentina del setenta le debe mucho a ese medio que intentó, con sus límites sin duda imprecisos, hacer un producto respetable y muchas veces lo logró.

"De lejos dicen que se ve más claro", dice Serrat. Ya se ve, ahora, que "Skorpio" hizo lo suyo y bien en su momento. Aplausos por eso.

## AL CAPP, PLUMIN DE LOS PALURDOS

—¿Alguna vez los periódicos han rehusado imprimir sus tiras?

—Seguro. El editor del "Times" de Seattle leyó una tira muy rápida y quedó bajo la impresión de que Abner estaba comiéndose a su padre. El editor no se percató de que Abner estaba comiendo un pollo asado.

(de una entrevista a Al Capp)

La rabelesiana anécdota arriba citada da un poco una cierta idea de lo que fue la inolvidable saga del LI'I (Chiquito) Abner, una



de las historietas favoritas de Hemingway, de cuya aparición en el diario "New York Mirror" se acaban de cumplir 50 años. **Alfred Gerald Caplin** (desde los 25 años **Al Capp**), de una infancia hambreada y con una pierna ortopédica, llegó a ser comparado con Cervantes, Swift, Twain y el autor de "Gargantúa y Pantagruel". También podría ser válido vincularlo con la tradición del humor judío que dio a los hermanos Marx, S. J. Perelman (el maestro de Groucho), Lubitsch, Jerry Lewis y a los

Dogpatch y las grandes ciudades. Políticos, deportistas, gangsters, chicos desdentados, mulas, cerdos se mezclan en un mundo de onomatopeyas salido de Leonardo y de mucho Hollywood.

En los años sesenta el punto de vista de Capp se fue haciendo más conservador, maniqueo, nixoniano. Como en el caso de John Steinbeck —su profesor en la universidad— la guerra de Vietnam fue también una catástrofe para su creación. Sin embargo, su visión de los hombres de



irregulares Mel Brooks y Carl Reiner.

Capp fundó Dogpatch, así como Faulkner hizo su comarca de Yoknapatawpha. Los personajes principales de la tira, el Chiquito Abner, papá y mamá Yokum, Daisy Mae —la rubia tan alta como Abner, a quien persigue incansablemente hasta que en 1952 Capp decide casarlos, con lo cual la historieta pierde mucho de su interés—, la mujer-lobo, el casamentero Marrying Sam, el profeta incomprensible Ol'Man Mose, se ven envueltos en aventuras en donde los predominantes son la codicia, la gula, la vulgaridad. Pocas veces ha habido un fresco tan vasto de la imbecilidad humana (y de la animal también). El grotesco macarrónico envolvía por igual a

negocios, de los senadores y de los "ultras" de la derecha norteamericana siguen siendo los mismos del gran maestro de la sátira de los treinta y cuarentas.

En la galaxia de Palurdia, Capp —que murió en 1979, dos años después de colgar el plumín— podía llegar a invenciones tan estrafalarias y fantásticas como la de aquel episodio en que un director de diario secuestra a su historietista para que dibuje sólo para él, mientras una multitud enfervorizada reclama la aparición de su personaje favorito.

Chiquito Abner fue bautizada entre nosotros por "Pif-Paf" como **Sinforoso Peloduro** (no confundir con Polidoro Tentetieso).

Rodrigo Tarruella

## LA SANGRE SIEMPRE ES ROJA

The Tin-Pot Foreign General and the Old Iron Woman

RAYMOND BRIGGS



Hace pocos meses, la editorial londinense Hamish Hamilton sacó a la venta un libro ilustrado del dibujante **Raymond Briggs**. Su título: **The Tin-Pot Foreign General and the Old Iron Woman** (algo así como El General de Hojalata y la Vieja de Hierro). Su tema: una espantosa fábula en que intervienen una isleta de pacíficos ovejeros, un general asesino y delirante, una vieja dama indigna guerrera y criminal, un número indeterminado de soldados masa-

crados en espantosa e irresponsable contienda. Su traducción transparente: La Guerra de Malvinas contada por alguien a quien le duele la sangre derramada, la estupidez, la soberbia armada hasta los dientes.

Plásticamente de gran fuerza expresiva —el dibujo de la primera parte, que narra el conflicto y pinta los personajes, es brutal—, no desdena recursos directos, aparatosos pero efectivos: el paso del color y la caricatura al grafito y el apagado realismo de las secuencias finales.

Salvedades ideológicas aparte, el trabajo de Briggs es conmovedor en todos los sentidos: por el impacto gráfico, por la inusitada crítica a un acto de "patriotismo" del Imperio, por la libertad de expresión que trasunta la causticidad de su mensaje.

Desde el Imperio o desde la periferia, con falsas damas de hierro bancadas por la "madre" Europa o soberbios militarotes irresponsables, la sangre siempre es roja.





## LEE FALK, INVENTOR DE MITOS

Nacido en 1905 en Saint Louis, estado de Missouri, **Lee Falk** estudió en la Universidad de Illinois y, en sus comienzos, se dedicó a la publicidad y a escribir shows radiofónicos. En ese ambiente conoció al dibujante **Phil Davis** y con él plasmó su primer mito perdurable: **Mandrake**. Nacida como tira inmediatamente exitosa de la King Features el 11 de junio de 1934, es creación absoluta de Falk.

El nombre nació de un poema de John Donne que habla de la "mandrake root". Esa "raíz de mandrágora" era considerada de propiedades mágicas durante el medioevo y de allí la asociación. El guionista dotó al mago de apariencia de tal y de iniciales poderosos extraordinarios: la telepatía y el desdoblamiento. Pero sobre todo optó por la capacidad de ilusión hipnótica que le permite hacer ver lo que quiere a sus enemigos... El ingenuo dibujo de Davis —secundado por su mujer, Marta, y a su muerte, en 1964, su sustituto por Fred Fredericks— sirvió bien a ese mundo irreal de países ciertos y ficticios digno de Lewis Ca-



roll. El gigantesco negro Lothar y la novia —de Mandrake, claro...—, la princesa Narda, secundan al engomado de la capa incansablemente. Y hasta hoy, con salud.



El otro gran mito fue **The Phantom** —El Fantasma; La Sombra, en la Argentina; El Hombre Enmascarado, en España— un invento genial y estrafalario que pergeñó junto a un ayudante de Davis, **Ray Moore**, a partir del 16 de febrero de 1936. Habitante de una caverna en Bengala, enmascarado, protector de la selva, jinete justiciero que lucha contra los piratas y traficantes, The Phantom es aparentemente inmortal. La sucesión de padre a hijo en el uso del uniforme y la tarea justiciera dan esa impresión de inmortalidad que los nativos aceptan. Y hay detalles inolvidables: la marca de calavera que deja cada piña del héroe con su anillo sellador...

También **The Phantom** —llevado a seriales y al cine en varias oportunidades— sigue adelante hasta hoy. Primero fue Wilson Mc Coy y luego, desde 1962, el prolijo aunque poco imaginativo Sy Barry el encargado de dibujarlo. A este yanqui Lee Falk, inventor de mitos perdurables, acaban de premiar en Lucca XVI. La imaginación desatada, agradecida.

La última guerra, ¿será la última? Los episodios de **War III** manejan la hipótesis de un futuro próximo e irritante no sólo por lo siniestro sino por lo similar al presente. El grupo de hombres que patrullan una París martillada por espantosas tecnologías por venir son, como los de "Tarawa" en **Ernie Pike** o los de **La patrulla infernal**, de Kubrick, pobres piezas de engranaje. Desquiciados desde adentro —la droga que los tiene eufóricos para soportar tanta locura— y trampeados desde afuera —como lo revela el espantoso final— los soldados-números no tienen salida. En ese sentido, cada episodio es un módico Apocalipsis en escala personal.



## WAR III "Adiós, soldado"

Guión de **RICARDO BARREIRO**  
Dibujos de **JUAN GIMÉNEZ**





































ME PLECE COMUNICARTE QUE  
HAS ENFRENTADO AL COMPUTA-  
RIZADOR "MK-3"...



"... SI HAS LLEGADO HASTA AQUI  
SIGNIFICA QUE HAS TENIDO  
UN EXITO RELATIVO EN DICHO  
ENFRENTAMIENTO "



... Y DIGO RELATIVO PORQUE AL  
ENTRAR NO SOLO HAS ACTIVADO  
ESTA GRABACION, SI NO QUE  
TAMBIEN EL DETONADOR  
AUTOMATICO DE UNA CARGA  
DE DIEZ KILOS DE TROYL...



... ADIOS...  
SOLDADO  
... CLICK!...

!! NOOOOO!!



DOMESTIC ©







# FIERRO

## busca dos manos



### Lista completa de participantes del concurso

1. Claudio; 2. Betus; 3. Job; 4. Frodo Bolsón; 5. Mark Time; 6. Marcia; 7. Haki; 8. Krili; 9. Bilbo; 10. Emgé; 11. Julius; 12. Agama; 13. El Turco; 14. Sebastián; 15. Jafas Benton; 16. Herschel; 17. Xul Solar; 18. Rouco y Murfio; 19. Ojo de Halcón; 20. Mongo; 21. Haxls; 22. Alfa; 23. Gama; 24. Dano I; 25. Cba. 84; 26. Rubens; 27. El Mortal; 28. Etchenique; 29. Yato; 30. Schlró; 31. Juzé; 32. Kokú; 33. Artinagen; 34. Fidelísimo; 35. Tati; 36. Gavas; 37. Enzo; 38. Simón Solo; 39. Pilin; 40. Mordecalde; 41. Lato; 42. Goog; 43. Halcón; 44. Grillo; 45. Syl-dria; 46. Freddy '84; 47. Nemo; 48. Folioño; 49. Arq. David Vincent; 50. Que-lonlo; 51. Millú; 52. Patricio Armas; 53. Pájaro; 54. A. L. Argen; 55. Ara; 56. El Heavy; 57. Memo; 58. Garibaldi; 59. Atanes Malco; 60. Ipanondas; 61. Bac-cetti; 62. VMA; 63. M. J. Fasano; 64. Fantoni; 65. Mequejo; 66. El Errante; 67. Fotocopias; 68. Pati; 69. Yerba mate; 70. Geronte; 71. Homo Sapientis; 72. Pa-to; 73. Pink Floyd; 74. Nico '84; 75. Oni-ro '84; 76. Petty; 77. Colorado; 78. Ga-feba; 79. Leroy Brown; 80. Gaby; 81. Julius; 82. Luis Luru; 83. Octavio; 84. Leo y Menso; 85. VUGÚ; 86. SUT; 87. El Flaco Angel; 88. Sergio Castro; 89. Wal-ter Moore; 90. Suark; 91. Esfinge; 92. Keramidópulos; 93. Eneeme; 94. Mar-cos; 95. Fairfax; 96. Jordán; 97. Salani-tri; 98. Yorgay-Escarsí; 99. Dago; 100. Goma; 101. Dionisio Lörrbringer; 102. Tridi; 103. Gunga Din; 104. Nero; 105. Yoni; 106. Zócalo y Ladrillo; 107. Polo; 108. Luis Palumbo; 109. Desiderio; 110. Aldo Ron; 111. Atérreb. Asoc.; 112. Mislég; 113. Gelsim; 114. Guillermo Sim; 115. Rulo; 116. Carlis; 117. 0224; 118. Vides; 119. Black Jack; 120. Fuwo; 121. Luis Planeta; 122. Joaquín Clash; 123. Krakren; 124. Mark Mapí; 125. El Sobreviviente; 126. Pancho Sas-tre; 127. Chester Will; 128. Gusti; 129. Peche; 130. Deo Drags; 131. Abracatte; 132. Animaná; 133. Fafrá; 134. Juan Sa-rrro; 135. Tánatos; 136. Joche; 137. Da-ca; 138. Maga; 139. E. Darf; 140. Kamar Shariman; 141. Yayo Vio; 142. Gabo; 143. Sheol de Gómez; 144. J. V.; 145. Racso; 146. Veromama; 147. Al Cagar; 148. Kunta Kobelli; 149. Pastrani; 150. Yago; 151. Pitcantropo; 152. Yo; 153. Heken; 154. Orejas; 155. Aragorn; 156.

Aquinas; 157. Zubi; 158. Tuto; 159. Axo de Mel; 160. Didi; 161. Jack Mort; 162. Sach; 163. El Probiñciano; 164. Namger Zepol; 165. El Vampiro Zapicán; 166. Rosollón y La Vaca; 167. Témpera Blan-ca; 168. Giorgio; 169. Andy; 170. Fan; 171. Febuss; 172. El Atrida; 173. Feho; 174. Anterior; 175. Pehuén; 176. Lito; 177. Cruza; 178. Frank; 179. Daser; 180. Bogar; 181. Garbo; 182. Galle; 183. Malo Frastas; 184. Candado; 185. Piero; 186. Metal; 187. Gorki; 188. Wa-rrior; 189. Oly Shery; 190. Pelegas; 191. El Jedi; 192. Kwi; 193. Jeremías; 194. Vulgus; 195. Saurio; 196. Escudero; 197. Veinticinco; 198. El Nostálgico; 199. Guille; 200. Géminis; 201. Dra-wing; 202. Nicolás Bermejo; 203. Pan-do; 204. Molca; 205. ITEP; 206. Moca; 207. Lus; 208. Isaac-Fratt; 209. Tegni; 210. Fas y Laki; 211. Kao; 212. Metano; 213. Naún; 214. Pío; 215. Rusalino; 216. Hate; 217. Calilo; 218. Aquiles Ca-rabus; 219. Briemesca; 220. El Mago; 221. Dr. Freud; 222. Antolne; 223. Mr. Mortimer; 224. Gatepa; 225. Criss; 226. José; 227. Alvar Núñez Cabeza de Vaca; 228. Moby Dick; 229. Oxido; 230. Tu-pac; 231. El Arquero; 232. Delmico; 233. Semental; 234. Pencil; 235. Ce-bras de Grant; 236. Evo; 237. Gab Qui-cab; 238. Papi; 239. Pipo Abuelo; 240. Chano; 241. Jan (Tabor); 242. J. Armas; 243. Gulvo; 244. Fabio Leonard; 245. El Coya; 246. Leom; 247. Flash; 248. Ne-mo; 249. ¡Huuak!; 250. Coti; 251. Tony; 252. Centurión; 253. Samos; 254. Ros; 255. Alares; 256. Gus Mort; 257. Lev; 258. Kibber; 259. Hesh; 260. Bocho; 261. Katmandú; 262. Don Vig; 263. Guille Beat 84; 264. Trivi; 265. Delinea-tor; 266. Davi; 267. Jos; 268. Sejo; 269. Kamikaze; 270. Delirium; 271. Deub; 272. Calamar; 273. Erke; 274. Pus; 275. Lucas; 276. Santí; 277. Gard; 278. Lalo; 279. Lafel; 280. Turkex; 281. Jorge Mansilla; 282. Anteo; 283. Pino; 284. Orlando Monserrat; 285. Wormle Pran-kish; 286. Capi; 287. Cronus; 288. Glap; 289. Setiev; 290. Dohrf; 291. Pulpo Siul; 292. Robzam; 293. Vlado; 294. Souto; 295. Joaquin; 296. Pier Paolo; 297. Mar; 298. Eduardo Sada; 299. Pise Pise; 300. Trebejo; 301. Matuasto; 302. Fe-derico Irebra; 303. Pehuén II; 304. San; 305. Gusbe; 306. Garfa; 307. CTC; 308.

Flacho; 309. Clafkhan; 310. Gaudapuri; 311. Pincén; 312. Marlop; 313. El Toll-circo; 314. Tiquis-Miquis; 315. Bear; 316. Cid Martín; 317. El Perro Portu-gués; 318. San; 319. Curvo; 320. Man-dloca; 321. Rabbies; 322. P.U.A.; 323. Primadonna; 324. Onrut; 325. H. Metal; 326. Fulano; 327. Manco; 328. Miguel Galain; 329. El Errante; 330. Rúcula; 331. Gulou; 332. Ritonie; 333. Menfis; 334. Iraom; 335. Lucki; 336. Juram; 337. Jurpacu; 338. Exocet; 339. Sarp; 340. Lepanto; 341. Daniel Carles; 342. Polvera; 343. Daniel Di Scullo; 344. Pi-rango XV; 345. Green Eye '84; 346. Sturmeschutz III; 347. Imiz; 348. Agua-rá; 349. Nilpon '84; 350. Mendoci '84; 351. Fagot, el Hombre Robot; 352. Majo; 353. Misterix; 354. Jopa; 355. Santa; 356. Charlie '84; 357. Leo Guz-mán; 358. Chris Gots y Atcio; 359. Ben-kei; 360. Maron; 361. El Polaco Simo-netti; 362. Quezuas; 363. Roy Stanis-lavsky; 364. Jaime VII; 365. Jim; 366. Killer; 367. Mono Callejero; 368. Caba-llo Loco; 369. Abel Mansú; 370. Los Naufragos de Temperley; 371. Pe Zeta; 372. Orión; 373. Nopane; 374. Scorpio; 375. Left; 376. Totovayo; 377. J. R. Gan-de; 378. Sejo; 379. Lodo; 380. Tiempo al Tiempo; 381. Karodamus y Sathany; 382. Piz; 383. Noé; 384. Jakkas; 385. Elliott; 386. Sören; 387. Octaff; 388. Yori Garrell; 389. Sin Música; 390. Cankeco; 391. Flavius; 392. Edasa; 393. Jullano; 394. Hueso; 395. Spaguetti; 396. Diego Escalar; 397. Fabio Leonard; 398. Gusa-rio; 399. Mat; 400. Byrd; 401. Rogelio Molina; 402. Germán; 403. Tango; 404. Juan Pérez; 405. Jhetzael; 406. Maneco Chávez Rodríguez; 407. Cero; 408. D' Artagnan; 409. Nato Sere y Garcha; 410. El Tucú; 411. Etrof; 412. Miguel Sinon; 413. Wilson Leal; 414. Nahuel; 415. Bruno Carlo; 416. Turco; 417. Neutrón; 418. Moro; 419. Solrac; 420. Polo; 421. Jori y Fredy Songuer; 422. Carson; 423. Chalo; 424. Mape; 425. Capitán Marvel; 426. Le Français; 427. Alonso Quijano; 428. Antonio Lascabi; 429. Seno; 430. Alby Renar; 431. Ruedas; 432. Char; 433. Rag; 434. Godo; 435. María 08; 436. Calny; 437. Pol; 438. Ferni.



# CONSIDERACIONES DESPUES DEL DILUVIO

**T**al vez no sea casual que el fragmento de historieta que se publica en las páginas que siguen sea la versión muda —diestra, expresiva, casi deslumbrante— de un memorable cuento de Jack Vance, "El Arca de Alfred", una reflexión sutil sobre la condición humana bajo el signo ominoso del Diluvio. Y tal vez no lo sea porque en realidad hemos gozado y sufrido el Diluvio —no universal, sí nacional— de inéditos de la historieta durante largas semanas de diciembre. Y ha llegado el momento de la decisión y no nos sentimos mejor que Alfred, el del cuento. Pero a no quejarse. En primer lugar, estamos orgullosos. No de nosotros sino de ustedes, fervorosos. Todos, los que mandaron sus cosas en papel de carpeta secundaria y los que se jugaron con el cartón y las transparencias; los que vinieron un increíble 10 de diciembre de cierre a inundar nuestra habitación-redacción de 4 por 4 con sus sobres y el seudónimo a flor de labios y los otros —de Jujuy, de Corrientes, de Bariloche, de Comodoro...— que mandaron lo suyo desde temprano o en el límite del plazo, por cualquier medio, parientes inclusive... Orgullosos es poco: intimidados. Por la responsabilidad que significa movilizar tantas ganas para tener que responderles luego y no defraudar. Por eso estamos conmovidos.

Seamos sintéticos: hubo que premiar a algunos y colgar a la inmensa mayoría. Y eso no es fácil. Sobre todo, porque se percibe el fervor, la creatividad encauzada en un género que se ama profundamente. Otra cosa: los pibes. ¡Cuántos pibes! Una miradita a la lista de los ganadores, comenzando por los dos premios mayores —al mejor dibujante y al mejor guionista— no puede dejar de reparar en eso. El toque de la locura y el talento se ha ensañado con los nacidos no hace mucho y hay muchas cosas que deducir y esperar de ese dato de la realidad. Y de la felicidad...

Otra cosa más: los estilos. Tal vez por la imagen abierta —o que pretende ser abierta— de **FIERRO**, todo el mundo se soltó sin inhibiciones y el aluvión trajo, revueltos, a clásicos y modernos, formales y delirados, "comprometidos" y "surrealistas". En próximos números, junto con la lista, siempre necesariamente incompleta, de todos los trabajos que resultaron por alguna razón atendibles y dignos de mención, hablaremos sobre la recurrencia de temas, obsesiones, sobre la disparidad de mundos, sobre las sorpresas constantes en el lenguaje utilizado. La última cosa, por ahora: a no aflojar ni considerar esto como el último desafío. Hay que inaugurar e imaginar canales —medios gráficos, nuevas publicaciones, secciones especiales— pa-



ra dar cabida a tanta expresividad suelta. El **Subtema** de **FIERRO** será un medio que está desde ya en esa tarea; pero no basta. Los creadores deben buscarse, juntarse, imaginar juntos, aprender juntos, crecer y multiplicarse.

Ahora sí, la última-última y casi de forma: el jurado final fue integrado por Cascioli, Nine, Lima y Sasturain. Y se pusieron de acuerdo. Eso no quiere decir que todos ustedes coincidan: sería muy aburrido. En las páginas que siguen hay muestras de los trabajos premiados. Como verán, hay un premio al **mejor dibujante**, otro al **mejor guión** —que se publicará en la próxima— y cinco menciones que compensan la falta de un premio integral a la mejor historieta. Una manera de intentar la justicia distributiva y la recompensa a modalidades muy distintas.

Un abrazo para todos y esperamos noticias de ustedes. Los ganadores, para cobrar su premio; el resto, para recuperar el laburo entregado a concurso. Los de Capital y Gran Buenos Aires, pueden pasar a buscarlos a partir de la última semana de febrero. Los del interior, ya tendrán noticias nuestras en el correo.

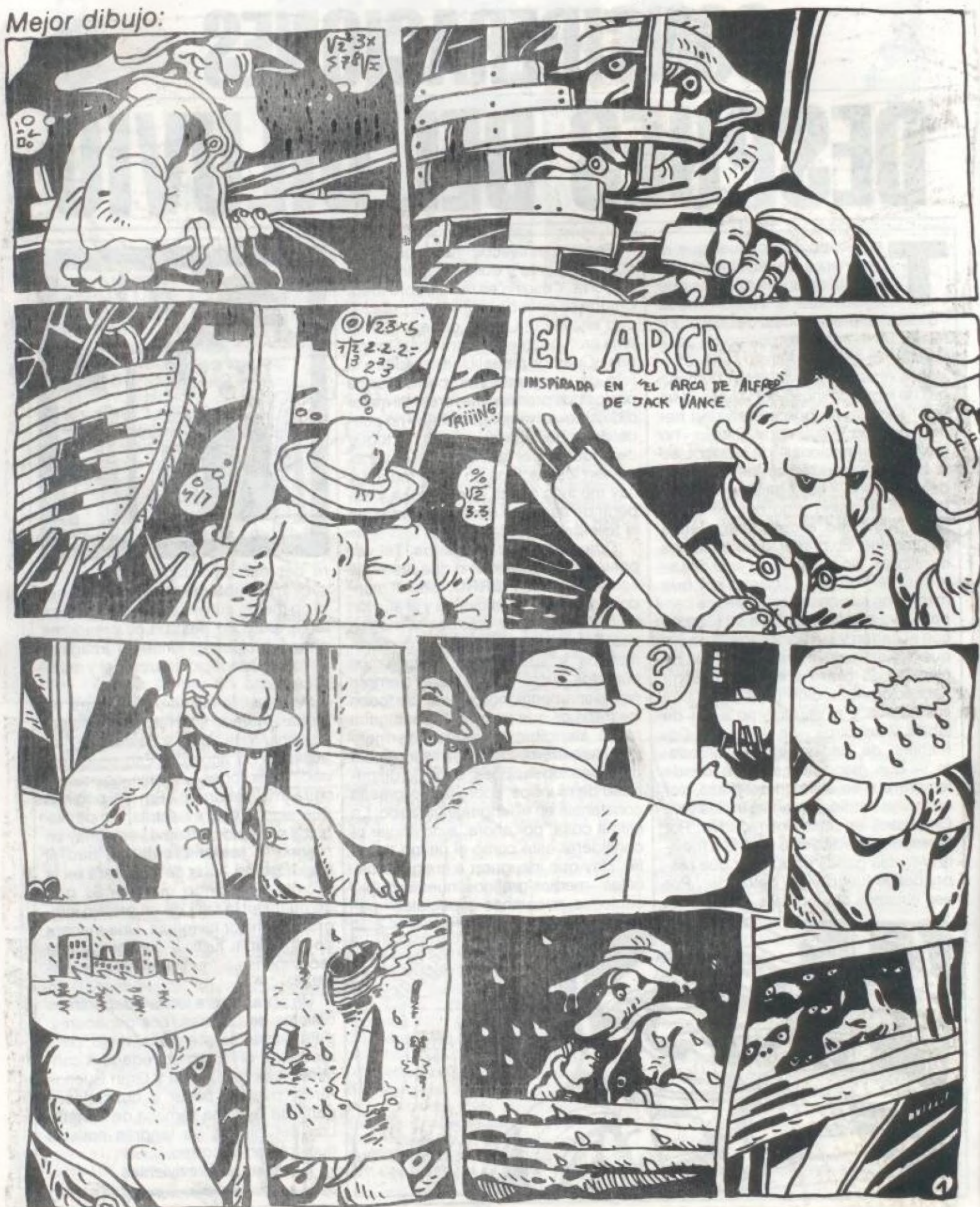
Y gracias, sobrevivientes

~~~~~**FIERRO**





Mejor dibujo:











(Fragmento)

Mejor dibujo: **Juan Pablo González** (15 años). DNI: 20643193. Sánchez de Loria 1073, Rosario.  
Santa Fe. Seudónimo: **Naum**. Título de la historieta: **El Arca**.



Mejor guión: **Pablo Ulises María de Santis** (21 años) DNI: 16280856 Emilio Mitre 51, 1° "A" Capital Federal. Seudónimo: *Kibber*. Título de la historieta: *Ataúdes sobre mi cabeza*.

Título: **ATAÚDES SOBRE MI CABEZA**

Pseudónimo: **KIBBER**

1. Navego solo en mi vieja nave, hacia un planeta que está muy lejos de aquí.

Imagen: Alceo Banquo, el protagonista, de espaldas a una ventana donde brillan estrellas. Viste una camisa común, y una chaqueta de marino.

2. Podría recorrer durante tres días seguidos mi nave, sin tener de verla.

... Varias puertas semiabier-

... este, veo los cuatro a-  
espacio.

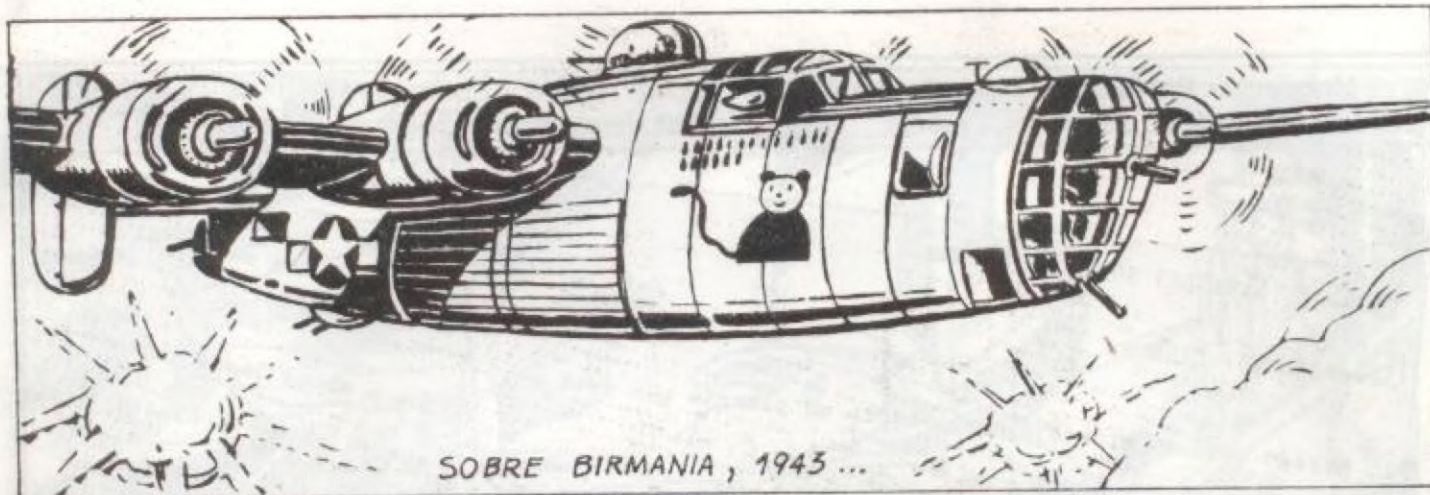
... tiene a ambos lados venta-  
... cuatro soles de distin-

... n, varios libros, y el  
... el espacio no conocen.  
... frente a una mesa. So-  
... y un violín.



Mención en dibujo: **Ernesto Ballesteros** (21 años) DNI: 17031992. Rivadavia 3320 10° "A" Capital Federal. Seudónimo: *Foloñito*. Título de la historieta: *Vito ver y Vito verá*.





Mención en historieta integral: **Luis Pereyra** (32 años). CI: 10937010 PF. Perú 743 8° "50", Capital Federal. Seudónimo: Nemo. Título de la historieta: Responda, Shepard.



Mención en historieta integral: **Héctor Omar Martín** (26 años). DNI: 14077542. Agneta 494, Ciudad Jardín, Palomar, Buenos Aires. Seudónimo: Tati. Título de la historieta: Amén.



Mención en historieta integral: **Julio César Bertolotti** (guión), (19 años). DNI: 17318284.  
 Los Lazaristas 658, Escobar, Buenos Aires. **Ignacio Germán Noé** (dibujo), (19 años). DNI: 17017494.  
 25 de Mayo 1072, Escobar, Buenos Aires. Seudónimo: **Tiquis-Miquis**. Título de la historieta: **Matiné**.



Mención en historieta integral: **Jorge Peralta Urquiza**. Céspedes 2598 3º 19, Capital Federal.  
 Seudónimo: **Axo de Mel**. Título de la historieta: **Definir**.





# Amigos de FIERRO

Con motivo de la realización del concurso para dibujantes inéditos **FIERRO** busca dos Manos, Ediciones de la Urraca requirió la colaboración de empresas íntimamente ligadas a la tarea de los creadores del lápiz y el plumín. A ellas, nuestro agradecimiento.

## EL DIBUJANTE

### La esquina del artista

Todos los materiales para dibujo técnico, artístico y publicitario. Tableros, atriles, caballetes, telas para óleo, colores al óleo y al acrílico, valijas de madera, etcétera.

Distribuidores de Rötring, GUT y Letraset

Cangallo 2400 - Teléfono 48-9101

# LA BATALLA DE LAS MALVINAS/5

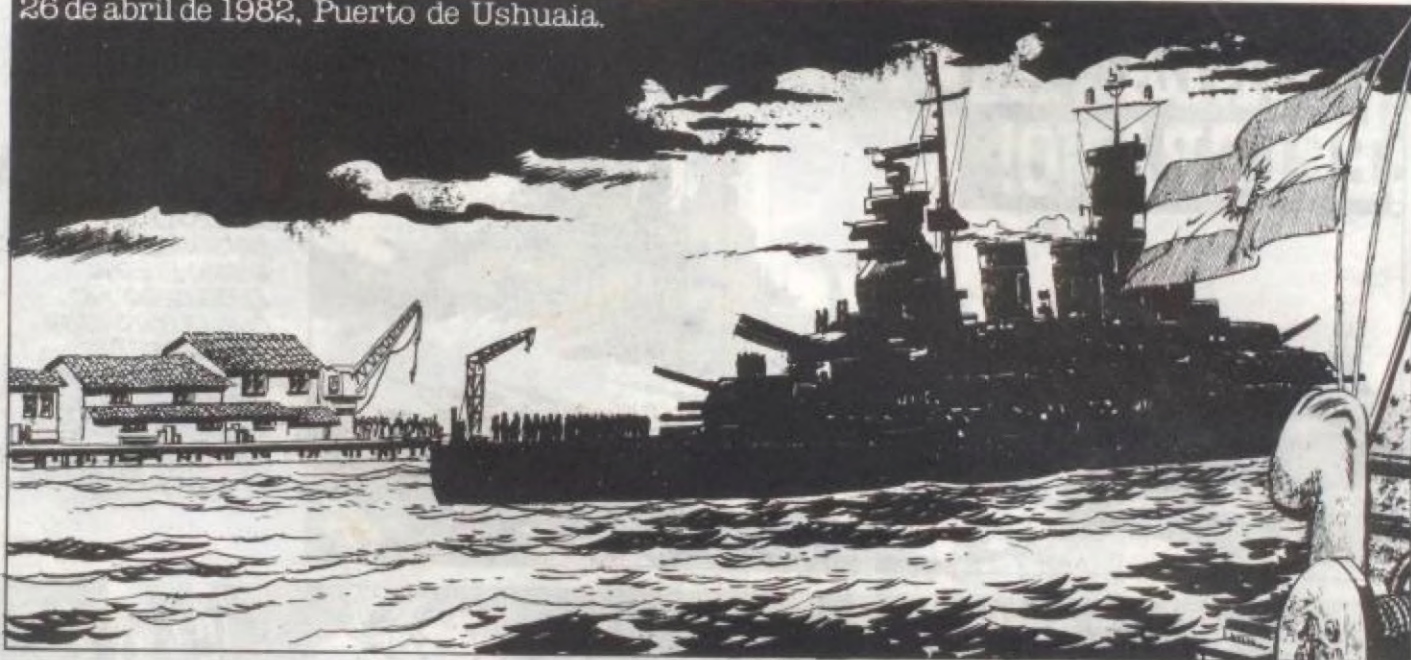
Guión de RICARDO BARREIRO  
Dibujos de CARLOS PEDRAZZINI  
y CH. MEDRANO



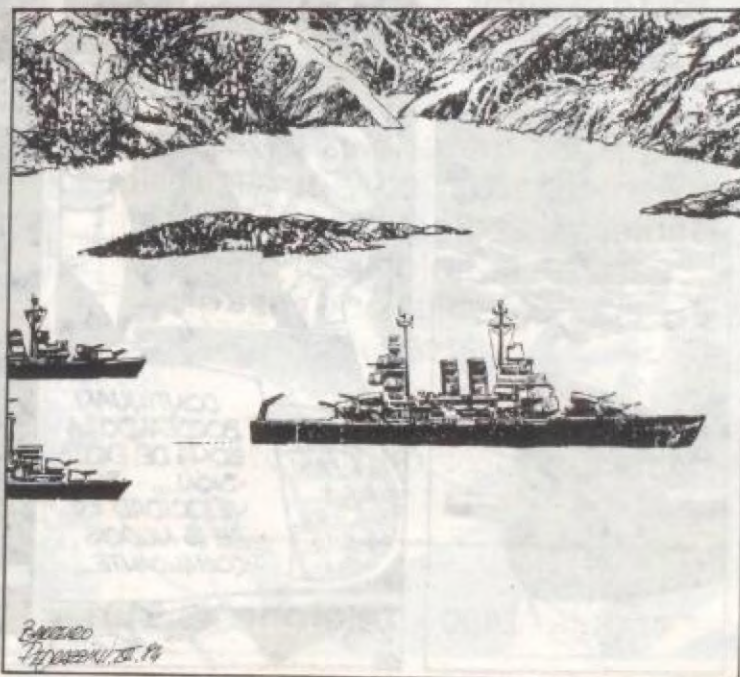
El H.M.S. "Conqueror" existe, el capitán Chris Wredford-Brown también, el Parlamento británico sesiona en estos días; tripulantes del submarino nuclear atestiguan sobre millas adentro o afuera, sobre órdenes y responsabilidades; la esgrima política entre laboristas y conservadores ha convertido en un tema caliente al crucero "General Belgrano" y su destino final. Y estamos hablando de escaramuzas internas en tierra de piratas, noticias del exterior en nuestros matutinos... Y sin embargo, el capitán Bonzo existe también —en silencio y sin los diarios—, el noble "General Belgrano" existe también; en el silencio frío del Atlántico, con el vientre abierto, 368 argentinos no existen ya, desde esa tarde de mayo, asesinados en el clímax del horror y la estupidez. De eso se trata.



26 de abril de 1982, Puerto de Ushuaia.



EL CRUCERO  
ARA GENERAL  
BELGRANO ES UNA  
NAVE ANTIGUA PERO  
NO OBSOLETA,  
BOTADO EN 1935  
EN LOS EE.UU. CON  
EL NOMBRE DE  
PHOENIX, HABÍA  
SOBREVIVIDO AL  
ATAQUE JAPONES  
DE PEARL HARBOR  
ESTE GIGANTE DE  
10.650 TNS, SUFRIÓ  
DIFERENTES  
MODIFICACIONES  
QUE LO ACTUALIZARON  
SOBRE TODO EN  
ARMAMENTO Y  
ELECTRÓNICA  
MISILES EXOCET  
HAR-HAR INCLUIDOS







# ¡HUNDAN AL BELGRANO!

LAS ÓRDENES DEL COMANDANTE DEL BELGRANO CAPITAN DE NAUO HECTOR ELÍAS BONHO SON DE NO ENTRAR EN LA ZONA DE EXCLUSIÓN DEMARCADA POR LOS BRITÁNICOS. EL RIESGO ES GRANDE, EL COMANDO NO CUENTA CON SISTEMAS EFICIENTES DE DETECCIÓN ANTISUBMARINA Y ES BIEN SABIDO QUE SUBMÉRIBLES NUCLEARES ENEMIGOS HEBODEAN POR LOS ALREDEDORES...

1° de Mayo. 23 horas. A unas 25 millas al sur de la Zona de Exclusion.



LOS OSCUROS PRESENTIHIENTOS DEL MAZINERO PAREDES NO ERAN INJUSTIFICADOS...



CONTINUAN BORDEANDO LA ZONA DE EXCLUSIÓN... SU VELOCIDAD ES DE 13 KILÓMETROS, COMANDANTE...



¿NOTICIAS DE LONDRES...?



NO, COMANDANTE. AUN NO RECIBIMOS NADA...



...NO PARECEN TENER INTENCIONES DE ENTRAR EN LA ZONA DE EXCLUSIÓN SEGUIREMOS TRAS ELLOS HASTA RECIBIR NUEVAS INSTRUCCIONES. AL MÉXICO HASTA AHORA PARECEN INCAPACES DE DETECTAR NUESTRA PERSECUCIÓN....



MIENTRAS TANTO A MILES DE KILOMETROS DEL SUR ARGENTINO LOS CONTACTOS DIPLOMÁTICOS EN BÚSCA DE UNA SOLUCIÓN POLÍTICA DE ÚLTIMO MOMENTO CONTINUABAN. UNA NUEVA PROPUESTA DE LA JUNTA MILITAR HABÍA SIDO EVALUADA A LOS INGLESES POR BELAUNDE TERRY CON EL BENEFICIO DE LOS EE. UU., EN EL MISMO SE OTORGABAN ALGUNAS CONCESIONES...

PERO NO LAS SUFICIENTES. EL NIVEL DE POPULARIDAD DE LA THATCHER ERA BAJÍSIMO, UN BUEN GOLPE PODÍA REVITALIZAR EL ALCAIDO PRESTIGIO...



NO ERA ADEPTANDO SIN PENA NI GLORIA UN ADASTICIO DE ÚLTIMO MOMENTO COMO LA DAMA DE HIERRO PODÍA FORTALECER SU IMAGEN POLÍTICA



A LAS 14 HORAS DEL 2 DE MAYO EL ALMIRANTE TAGO TRANSMITE AL SUBMARINO CONQUEOR LAS ORDENES ESPERADAS...



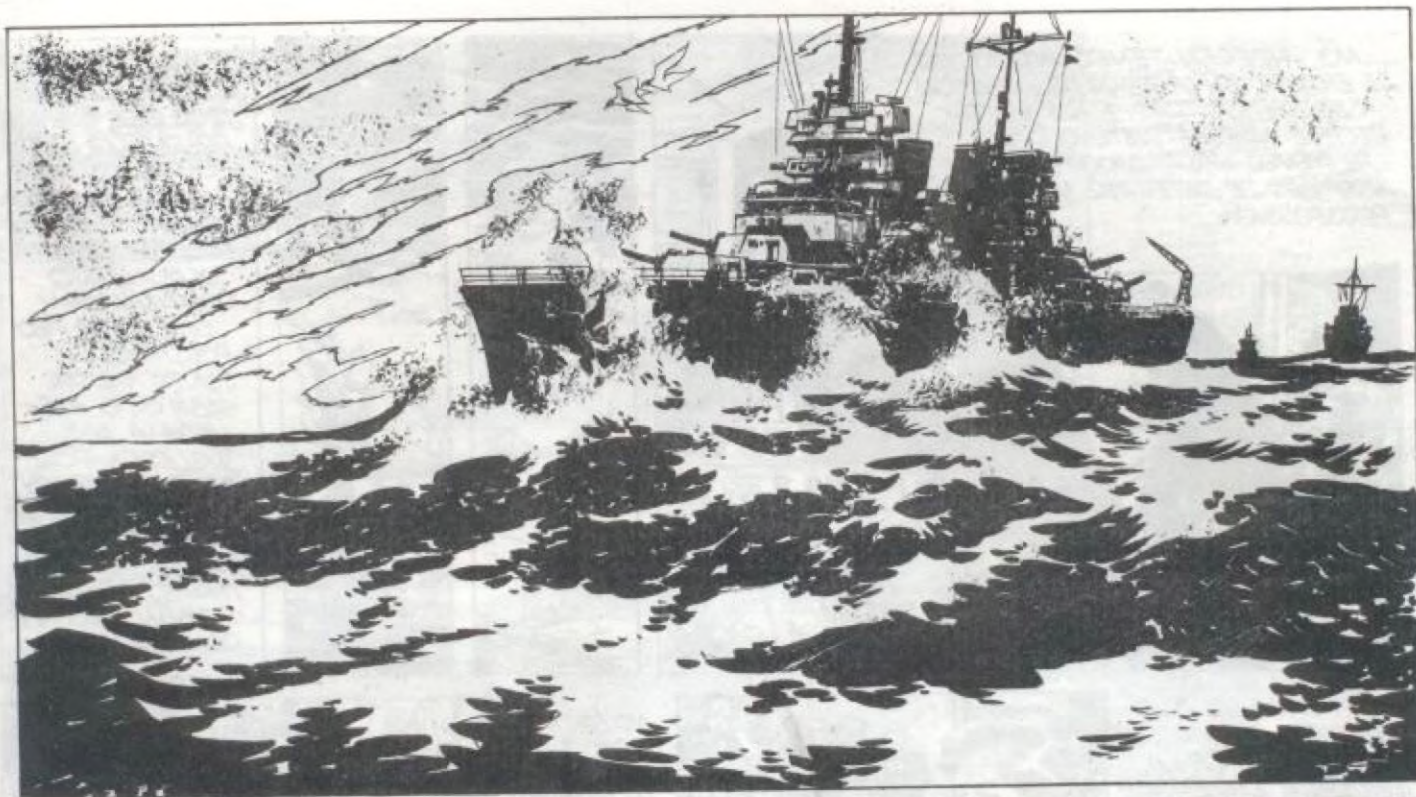
COMANDANTE...!!! LAS INSTRUCCIONES DE LONDRES !!!



... HAY QUE HUNDIR AL BELERANO AUNQUE SE MANTENGA FUERA DE LA ZONA DE EXCLUSIÓN...







Son  
las 16 horas de  
aquel fatídico  
2 de Mayo...







EL CAPITAN DEL H.M.S. "CONQUEROR", COMANDANTE CHRIS WREDFORD-BROWN, ORDENA DISPARAR VIEJOS TORPEDOS M.K.8 EN DETRIMENTO DE LOS MAS SOFISTICADOS M.K. 24, "TIGERFISH", FILIGUADOS CON LOS QUE TAMBIEN ESTÁ ARMADO EL SUBMARINO...

EL PRIMER TORPEDO DIO CON EL "BELGRANO" EN LA PROA DEL BABOR...

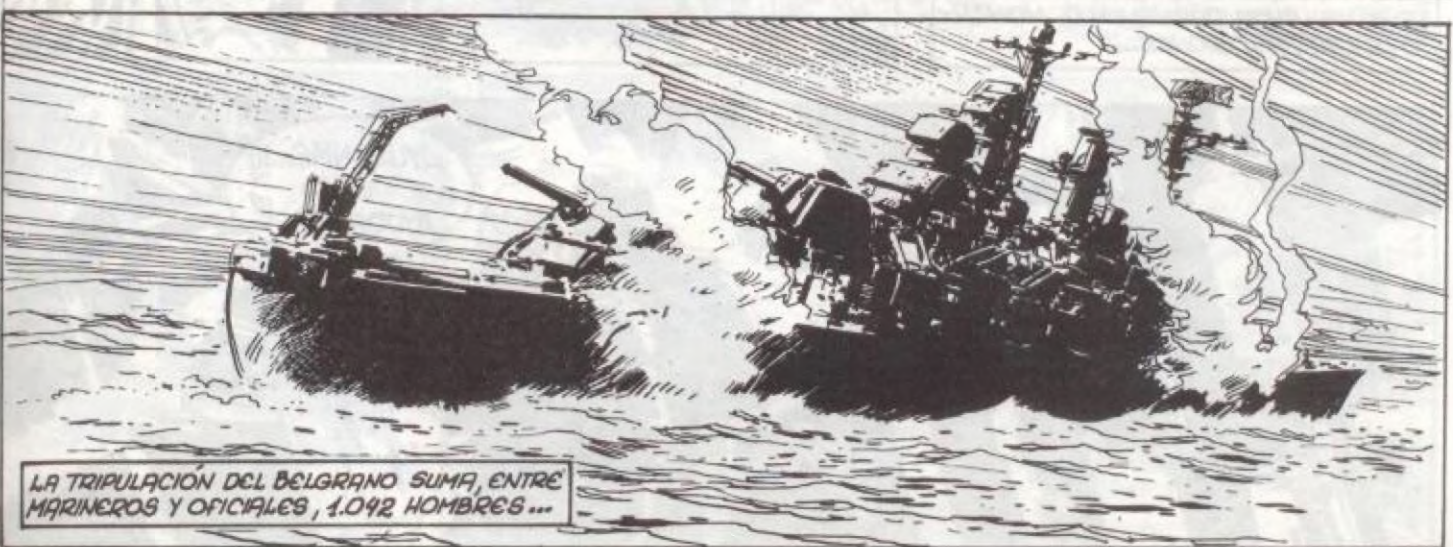


EL SEGUNDO IMPACTO FUE A POPA Y EL QUE CAUSÓ LOS MAYORES DAÑOS...

EL TERCERO DE LOS TORPEDOS SE PERDIÓ INOFENSIVAMENTE POR DETRAS DEL BARCO...



DOS BLANCOS A PROA Y POPA... EL TERCERO FALLO...



LA TRIPULACION DEL BELGRANO SUMA, ENTRE MARINEROS Y OFICIALES, 1.042 HOMBRES...



CASI DE INMEDIATO LOS DESTRUCTORES DE LA ESCOLTA  
COMIENZAN A PEINAR LA ZONA CON CARGAS DE PRO-  
FUNDIDAD...



A LAS 16 Y 25 EL CAPITÁN BONZO ORDENA ABAN-  
DONAR EL BARCO. EL CRUCERO SE HUNDE SIN RE-  
MEDIO EN LAS HELADAS AGUAS DEL ATLÁNTICO...



GUSTAVO PAREDES, COMO TANTOS OTROS  
MARINEROS QUE NO ESTABAN EN EL TUR-  
NO DE VIGILANCIA, DORMÍA EN EL MOMEN-  
TO DE LAS EXPLOSIONES...

AHORA ATURDIDO Y ENCEGUECIDO  
POR EL HUMO, TRATA DESESPERA-  
DAMENTE DE ENCONTRAR EL CAMI-  
NO A LAS CUBIERTAS EXTERIORES...









OID  
MORTALES,  
EL GRITO  
SAGRADO...!!!



DOS HORAS DESPUÉS  
DEL HUNDIMIENTO LOS  
AVIONES DE RECONO-  
CIMIENTO ARGEN-  
TINOS LOCALIZABAN  
LAS PRIMERAS BAL-  
SAS. LAS BAJAS  
FUERON ELEVADAS;  
368 MARINOS AR-  
GENTINOS DESAPA-  
RECIERON CON SU  
BARCO. LA MAYORÍA  
FUERON RESCATADOS...



¿TODOS BIEN?

HAY TRES  
HERIDOS, MI  
SARGENTO!!



... AL  
MENOS ESTÁN  
VIVOS... NO COMO LOS  
DEL BOTE AQUEL...

¿QUÉ  
LES  
PASÓ...?



... ERAN SOLO  
DOS EN EL BOTE,  
CON DIEZ PERSONAS  
EL CALOR HUMANO  
CALEFACCIONA PER-  
FECTAMENTE EL BOTE  
CERRADO... MURIE-  
RON DE FRÍO



FIN DEL EPISODIO



## GREMLINS: EL INFIERNO DE JOE DANTE

Básicamente, la producción cinematográfica norteamericana de los últimos cinco años ha tomado como pautas de producción dos líneas mayores—con sus consiguientes derivados y sub-derivados—, a saber: la vuelta al "filme de género" y la producción "personal" de un director-productor. En el primer caso, esta vuelta al "género" no quiere decir que sus hacedores crean básicamente en esta división, pero simulan hacerlo para moverse dentro de la producción de los grandes estudios.

Puede decirse que en estos años un John Carpenter, un Brian De Palma—por ejemplo—creen tanto en la existencia de "géneros" como en su momento lo creyeron John Ford o Alfred Hitchcock. Simulan hacerlo—como repetimos—para moverse con mayor comodidad dentro de los estudios, hasta convertirse, ocasionalmente, en sus propios productores y hasta distribuidores.

El segundo caso, el del productor-director de filmes "personales", puede trabajar ocasionalmente para un gran estudio, coproducir junto con ellos en base a un grupo mixto de financiación-distribución o, directamente, ir y hacer lo suyo "con su dinero y a su modo", como diría el gran Andrew Sarris. Expliquemos un poco. Scorsese o Coppola son los paradigmas de este sistema. Entran y salen de los grandes estudios o filman bajo contrato con un productor determinado en forma asistemática, es decir, según les vaya en la feria. Ambos, por otra parte, ni siquiera pretenden simular creer en los "géneros"; directamente hacen su cine, que es el más atípico dentro de la producción norteamericana de las últimas décadas (basta pensar en *La conversación* o en

*El rey de la comedia*). Finalmente—y en forma más extremada todavía—existen los **outsiders** absolutos, los que parecen estar haciendo siempre el mismo filme con leves variantes (ej. perfecto: John Cassavettes' *Maridos, Gloria*).

El problema con la dirección de los "filmes de géneros", en nuestros días, es que ya no se hace a lo Roger Corman, con poco dinero y mucha inventiva, sino que los afortunados jóvenes directores-productores, tratan de filmar películas de Clase B con presupuesto de Clase A. Lo cual es un absurdo, especialmente estilístico. Esto ya lo hemos repetido en demasía, pero conviene hacerlo especialmente cuando se crean malos entendidos con respecto al juicio que nos merecen,

por ejemplo, los últimos filmes de Steven Spielberg: no es que sean "malos"—lejos de ello—, el problema es que se imponen un modelo (tanto de producción, como de narración y representación) para abandonarlo casi siempre por su opuesto: "el gran espectáculo". Por ejemplo, si nos proponemos escribir un relato "a lo Hammett", es muy difícil que tratemos de utilizar la adjetivación—por ejemplo—de Scott Fitzgerald. Esto como punto de partida, entendámonos. El resultado final de tal mixtura puede, incluso, resultar novedoso, pero siempre se nota el **desvío** que se ha tomado. Los filmes de Clase B (y dentro de ellos muy especialmente las seriales en episodios) se imponían un método de filmación pautado por el bajo presu-

puesto, es decir que al disponerse de una reducida cantidad de dinero, esto redundaba en escasos decorados (a veces ninguno), de allí el filmar solamente una toma y no repetir, a su vez, la única toma se convertía en todo un plano-secuencia de varios minutos. El bajo presupuesto también era contar con actores desconocidos de segunda y/o en decadencia, no poder adaptar ninguna novela, es más, ni siquiera un cuento de éxito, y así en más. De allí que los míticos productores que en cierta forma inventaron esa manera de hacer cine (un Val Lewton, un Edward Small y por sobre todo el gran Herbert J. Yates) influyeron en la dirección que los realizadores de esos filmes tomarían. Roger Corman fue el último avatar, du-



Cuarteto de la muerte



Obviamente Spielberg, como productor, se impone las mismas pautas que cuando produce sus propios filmes; coherentemente con ello, busca más el espectáculo que el relato, más el efecto que el concepto que lleva a aquel; pone por encima el movimiento, la variedad, el "entretenimiento", en suma, por encima de la trama y de la puesta en escena. Claro que no puede dirigir esos filmes cuando se encuentra con tipos que tiene lo suyo. Uno de esos es Joe Dante, el director de *Grem-lins*.

Si bien Dante parece haber aceptado, superficialmente, el esquema-Spielberg, lo ha trascendido, utilizando las mismas pautas de la producción; aún más, su autor utiliza las mismas obsesiones del productor (su ambición de ser la versión trascendente de Walt Disney) para reflexionar sobre ellas: la larga secuencia con los **Gremilins** reunidos "gozando" de Blancanieves en el cine del pequeño pueblo donde se desarrolla la acción del filme.

¿De quién son esos ojitos?



Además de lo apuntado más arriba, **Gremlins** ofrece una segunda característica que habla de su brillantez, y que también, al igual que su puesta en escena, es de tipo reflexivo: en este caso su reflexión sobre los mecanismos

Angel Faretta

Hacia mediados de los años cincuenta en la ficción policial en su vertiente "dura" o "negra" sufrió una mutación por demás notoria cuyo eje fue dado por los franceses, tanto en el plano narrativo, como, especialmente, en el editorial. Esto dio lugar a un doble "descubrimiento": por un lado el de autores **propios** que empezaron a escribir por aquellos años como Leo Malet (creador de Néstor Burma), Auguste Le Breton (Rififi), Albert Simonin (Grisbi), Sebastien Japrisot (El pasajero de la lluvia), José Giovanni (El boquete, su primera novela es del '57), Frederic Dard (Ojalá me maten, luego creador del Comisario San Antonio) y consecuentemente, el "redescubrimiento" de autores de lengua francesa de una—o más—décadas anteriores: Pierre Very (Nosotros los Goupi, El asesinato de Papá Noel) y —fundamentalmente— la obra del genial belga Georges Simenon, en su doble vertiente: tanto en el ciclo de novelas del comisario Maigret (desde *Pietr el letón*, publicada en 1931) como en las llamadas "romans de la destinée" (desde *Le Relais-d'Alsace*, también del 31).

Archivo Histórico de Realidad Argentina [www.ahra.org.ar](http://www.ahra.org.ar)



Duhamel creó el marco adecuado para dos británicos que —voluntariamente uno e involuntariamente el otro— crearon la parodia del estilo **hard boiled** norteamericano; obviamente nos estamos refiriendo a Peter Cheyney y a James Hadley Chase. También puso en circulación mundial a escritores que como David Goodis o Charles Williams habían tenido escaso reconocimiento en su país natal. Tanto es así que cuando el paroxismo de lectores y críticos por la obra de Goodis, se vio coronada por la filmación en 1960 de una vieja novela de este autor (**Down There**, algo así como *Allá abajo*) por François Truffaut —fue su segundo largo— el mismo Goodis, en un simétrico reconocimiento, tituló en sucesivas ediciones su relato como **Shoot the Piano Player**, traducción del título francés elegido por Truffaut: **Tirez sùr le pianiste**. Resumen: el juego había cambiado de manos. Se escribía "en norteamericano", pero para ser traducido por la colección de Gallimard; tanto es así que siempre Duhamel —cuando el autor era de ese origen— hizo constar desde la tapa, "traducido del americano".

En ese marco debe inscribirse

la obra de Chester Himes, quien murió el mes pasado en Moraira, España, donde vivía desde hace quince años. Himes había nacido en 1908 en el sureño estado de Missouri, y a los diecinueve años fue condenado a veinticinco años de cárcel por **asalto a mano armada** en Ohio, de los cuales cumplió solamente siete, por "buena conducta". Si bien comienza a escribir sus primeros relatos a fines de los años treinta, vivió de su profesión a salto de mata, como dicen los españoles, hasta que tuvo la iluminación de que el mejor lugar para un escritor norteamericano era París y pensando en Hemingway, Fitzgerald o Henry Miller, hacia allí, marchó...

Un día, finalmente, y con varios manuscritos bajo el brazo se presentó al viejo Duhamel en su despacho de Gallimard, quien lo convierte por una década en la nueva estrella de la serie: se publican **La tercera generación**, **Ciego con un revólver**, **Todos muertos** y luego, a partir de entonces, docenas de títulos. Himes, que como todos sabemos era de raza negra, se creó para sus necesidades narrativas una suerte de Harlem paroxístico y delirante, en el cual la violencia,



Este es Shaft, otro personaje llevado al cine.

latente o explícita, alcanza cimas que "rozan" la parodia. También creó dos personajes que protagonizarían todas sus novelas: los detectives negros —otro hito— **Grave Digger** (Sepulturero), **Jones y Coffin** (Ataúd), Ed Johnson, que desde sus nombres a las peripecias de sus aventuras se instalan en el más puro grotesco.

Inútilmente Fereydoun Hoveyda (hábil etiquetador) lo llamó "el Balzac de Harlem"; inútilmente decimos, porque Himes no se propone en sus relatos una crónica cíclica de una ciudad y sus personajes, sino que rescata momentos agónicos de extrema violencia. Más bien sería —para usar un simil— una suerte de Faulkner al revés, alguien que reescribiera **Santuario** desde un punto de vista negro. Claro que posiblemente Himes no hiciera otra cosa con el correr de los años que escribir otra cosa que **Santuario**, para seguir con nuestro simil.

Universo agónico, perpetuamente agónico, incluso el humor de Himes no parece tener otra misión estructural que acentuar esa perpetua ceremonia macabra. "Los tres camareros fregaban vasos con tanto empeño que sólo eso podría hacerlos integrar la lista negra del sindicato de ca-

mareros" (**Todos muertos**); ese párrafo en medio del demencial comienzo de una novela que ya ha acumulado varias muertes (incluso una figura borrosa atropellada y vuelta a atropellar por un coche), no actúa como verdadero **comic relief**, sino que, por el contrario, aumenta la sensación de mundo sin salida.

De allí (y tal vez involuntariamente) que alcance el estado paródico. Claro que un texto —como dice Borges— no es sólo una forma de escribir sino también y fundamentalmente, una forma de ser leído. Dentro de las pautas y las coordenadas donde nacieron los primeros relatos de Himes y de los parámetros de lectura de época y lugar apuntados más arriba, es tal vez el lugar desde donde puede realizarse una lectura adecuada de este autor.

Por otra parte, cabe agregar, que alguien no tan promovido como Jonathan Latimer, realizó ya en su primera novela (**La dama en la morgue**, 1939) una de las más completas y conscientes parodias del estilo **hard-boiled** (ciertos cuentos de Chandler son pura parodia y nada más); claro, Latimer vivía en Hollywood, y esa es otra historia.

A.F.



Chester Himes, hace mucho



## EL DOBLE VIAJE DE MICHAUX

Henri Michaux

ECUADOR

Diario de viaje



Hace exactamente cincuenta y siete años, precisamente por estos mismos días —corría el domingo de Navidad del '27— en París, un hombre de poco más de treinta años comenzaba su diario de la siguiente manera: "Este viaje puede darse por empezado, desde hace dos años, cuando me dijeron: 'te llevaré'".

Quien así escribía era un poeta accesoramente vinculado al surrealismo, nacido en la hermosa ciudad belga de Namur (en cuya barroca catedral Baudelaire tuvo un desvanecimiento poco antes de su muerte) y que vivía en la capital francesa, como correspondía a un poeta con alma de vagabundo, Henri Michaux, que de él se trata, muerto un par de meses atrás, tuvo en su obra una doble vertiente por demás notoria: su poesía —una de las más originales e irreductibles y singulares del siglo— y sus libros en prosa, ferreamente vinculados a dos tipos de viajes: el externo y el interno. Del primero dio testimonio en *Ecuador* —cuyo comienzo citamos más arriba— y en *Un bárbaro en Asia*; del segundo, en *Conocimiento por los abismos* y en el maravilloso *Misera-ble Milagro*.

Para Michaux la única experiencia posible es la mística,

entendida ésta en el sentido de que el objeto y el sujeto del conocimiento se funden en el momento del éxtasis aboliendo las diferencias; misticismo paradójicamente laico del que por lo demás han abundado los ejemplos en nuestros días: desde la "santidad" invertida de Jean Genet a la brillante antifilosofía de E.M. Cioran, gran amigo y discípulo, a su manera, de Michaux.

Por encima de su borroso y confuso prestigio, alcanzado en los años '60, cuando se popularizaron por razones equivocadas —como siempre sucede— sus libros "sobre drogas", por la fama maldita de sus experiencias, sus escritos y su obra gráfica —tan abundante, personal y única como su poesía—, por los pocos pero terribles datos filtrados de su biografía (la muerte de su mujer en un horrible incendio), la tediosa precandidatura al Nobel de literatura desde hace dos décadas (un par de años atrás, en París, bromeó junto con su colega Borges sobre esa superstición anual), Michaux es, por encima de todo esto, un fascinante escritor de experiencias únicas, además del más singular de los escritores de viajes.

Una oportuna reedición de *Ecuador*, cuidadosamente bella, a cargo de Tusquets Editores (que reeditó tiempo atrás *Un bárbaro en Asia* en la traducción de Borges para Sur) pone de nuevo en contacto con el público el

primer libro de Michaux, que narra el periplo emprendido desde París —luego Amsterdam— y de allí en un buque carguero, que atravesando primero el océano y luego el canal de Panamá, atracó en Ecuador y, desde Quito, emprendió un largo trayecto a través de los Andes y luego por las selvas y ríos del interior del Brasil hasta desembocar en el Atlántico.

La narración del viaje pasa de la prosa intransferible, "interior" del autor —"Al cuerpo le convenía un suelo y una naturaleza de la misma clase que el celeste"— a los poemas que escribe sobre y en los distintos lugares del trayecto —"Quito se ofrece en la otra ladera, tendido como un hombre / Y tiemblan en el valle las luces que velan sobre él"—, al más puro desahogo personal: "Cuando pienso que hay dos o tres imbéciles que creen haber reconstruido la vida de Rimbaud, valiéndose de su correspondencia, me da una bronca".

Pero especialmente, y para un lector de estos pagos, es fundamental la lectura de *Ecuador*, que "asombra" doblemente —y con el paso de los años esta sensación se acrecienta—, primeramente por una prosa y un pensamiento que huyen de lo exótico como de la misma peste. Por el contrario, Michaux persigue con saña el centro del interés del "lector medio" europeo, defraudando conscientemente sus aspiraciones. Así, sobre el Amazo-

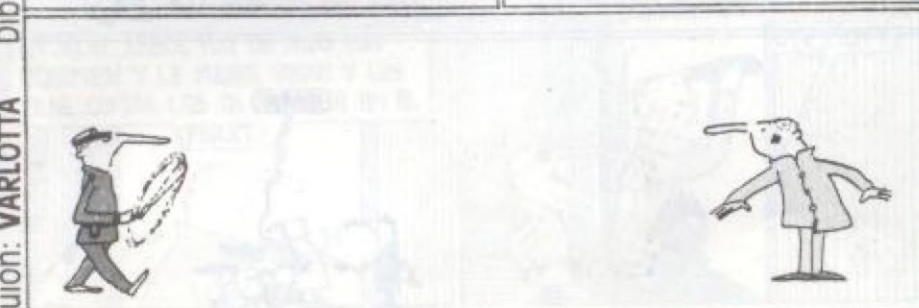
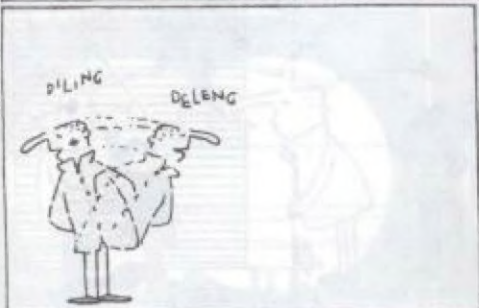
nas escribe: "Hay que verlo desde un avión. Por lo tanto jamás he visto el Amazonas, de modo que no hablaré de él". En segundo término y al igual que contemporáneamente D.H. Lawrence o Malcolm Lowry, que emprendían sus viajes por México, la posición de Michaux, como europeo viejo, como desecho de ese siglo de las luces y de la razón denostada ya por Rimbaud, nuestro autor es de la raza post-europea, que busca en tierras inexploradas, selváticas, oscuros parajes para ocultarse de las ruinas que lo acechan en su propia casa.

Qué diferencia entre esta contemplación de las selvas o villorrios sudamericanos con la que años después denotarían otros autores (como Ginsberg o Burroughs), que en sus diarios y correspondencia, por los mismos parajes, se muestran ante el paisaje con el prototípico sentimiento del norteamericano de clase media, a pesar de sus altisonantes declaraciones pseudo-dionisiacas y libertarias; es inútil, siguen siendo chicos de mamá, en medio de los indios o los hongos alucinógenos, comportándose de la misma forma que quien encuentra un quiosco de Coca-Cola en un pueblo remoto: desechos europeos que no osan decir su nombre (una clave de los "norteamericanos" por lo demás). Qué gran diferencia nos proponen libros como el *Ecuador* de Michaux (o los relatos de Lawrence en México o los poemas de Campana sobre Buenos Aires), aquí se respira la viril y melancólica entonación del viajero perdido que huye del ocaso. En resumen, qué alto ejemplo ético para un país como el nuestro, poblado de maestros ciruelas que todavía creen en tonterías de afiche como "civilización o barbarie". Qué baño purificador "la prosa Michaux" (una suerte de anti-Sarmiento cósmico), que nos libra a nuestro destino sudamericano, lejos del turismo y de la antropología humanitaria —dos plagas simétricas—, qué feliz reencuentro con lo propio a través de los ojos de la diferencia. Hoy en día el cine de Werner Herzog es una corroboración de aquellas lúcidas profecías iniciadas en esa Navidad de 1927. ■■■■

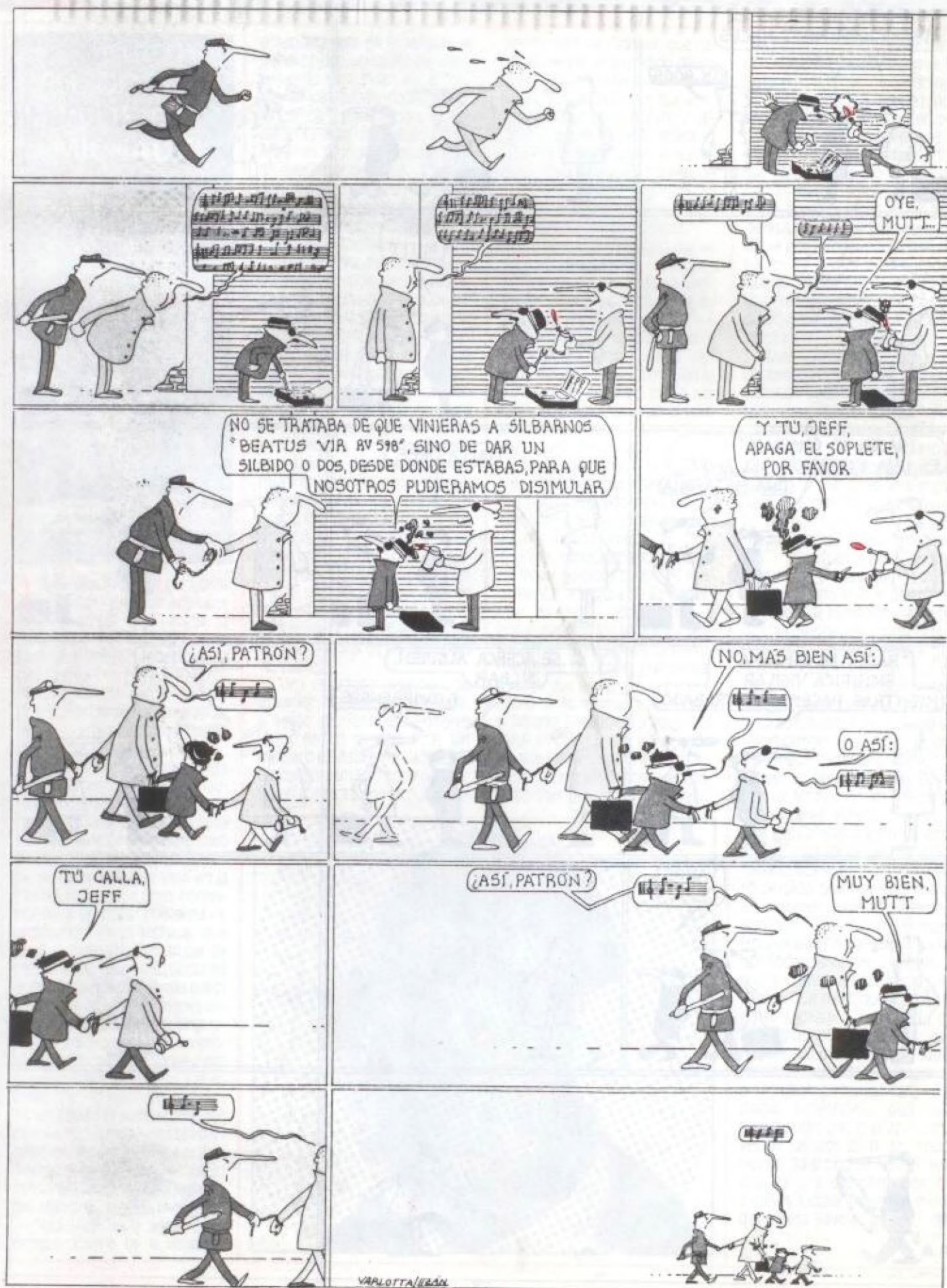
A.F.



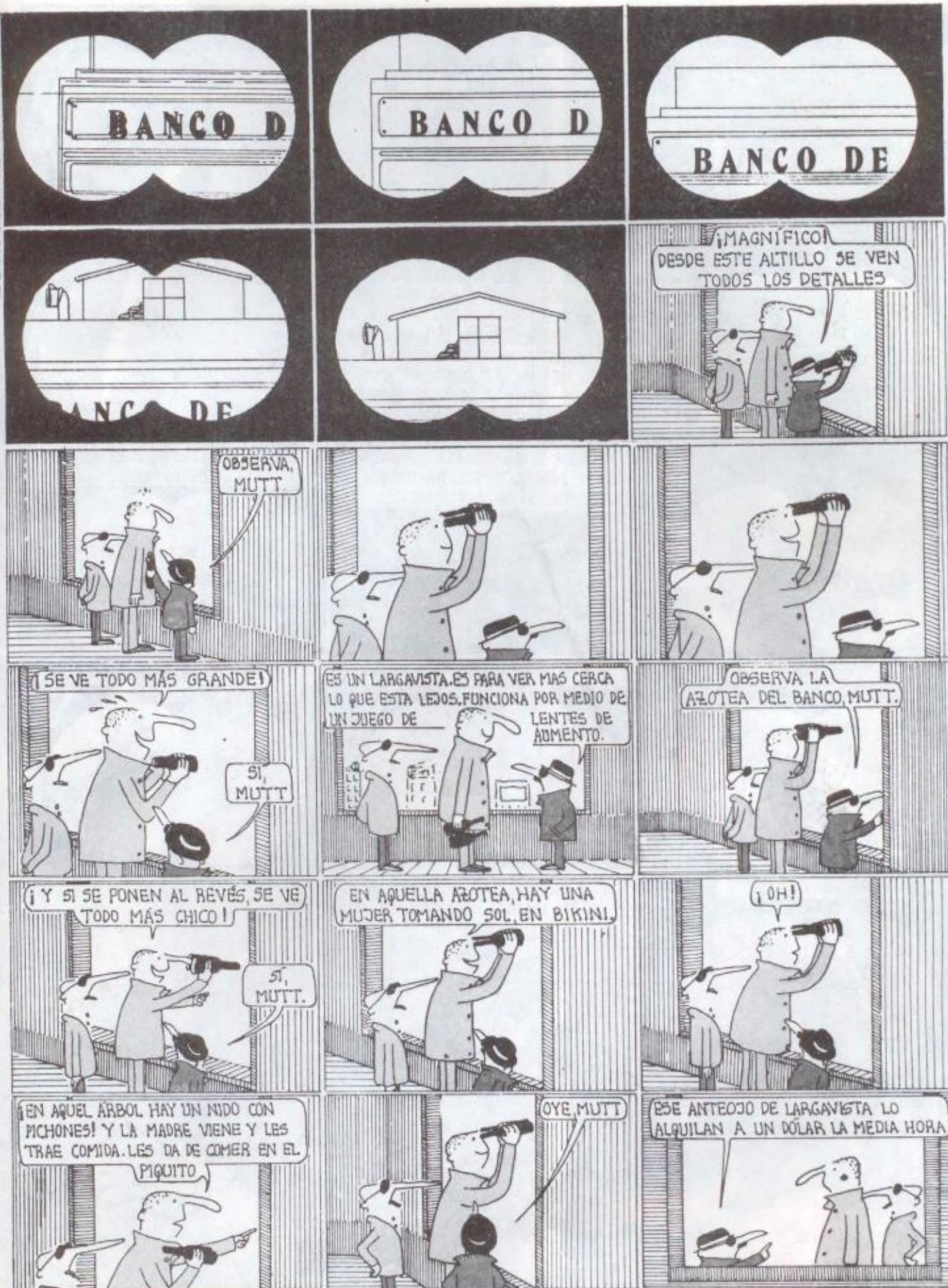




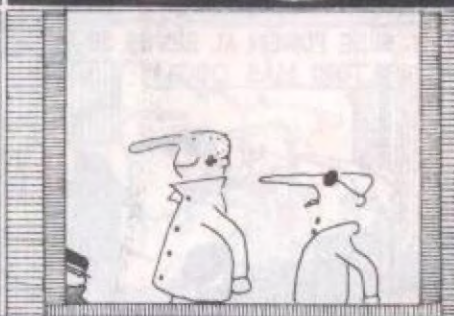
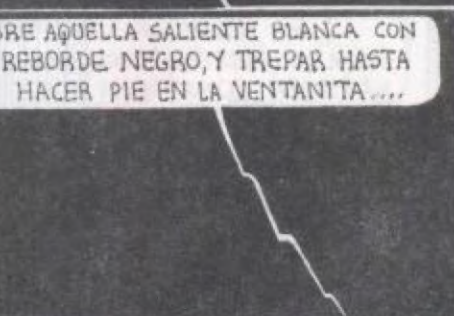
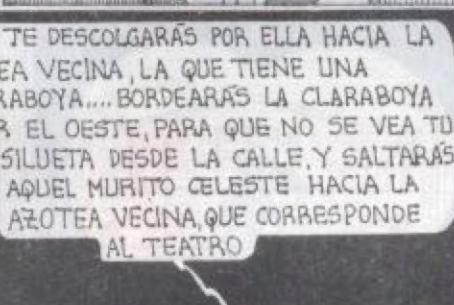






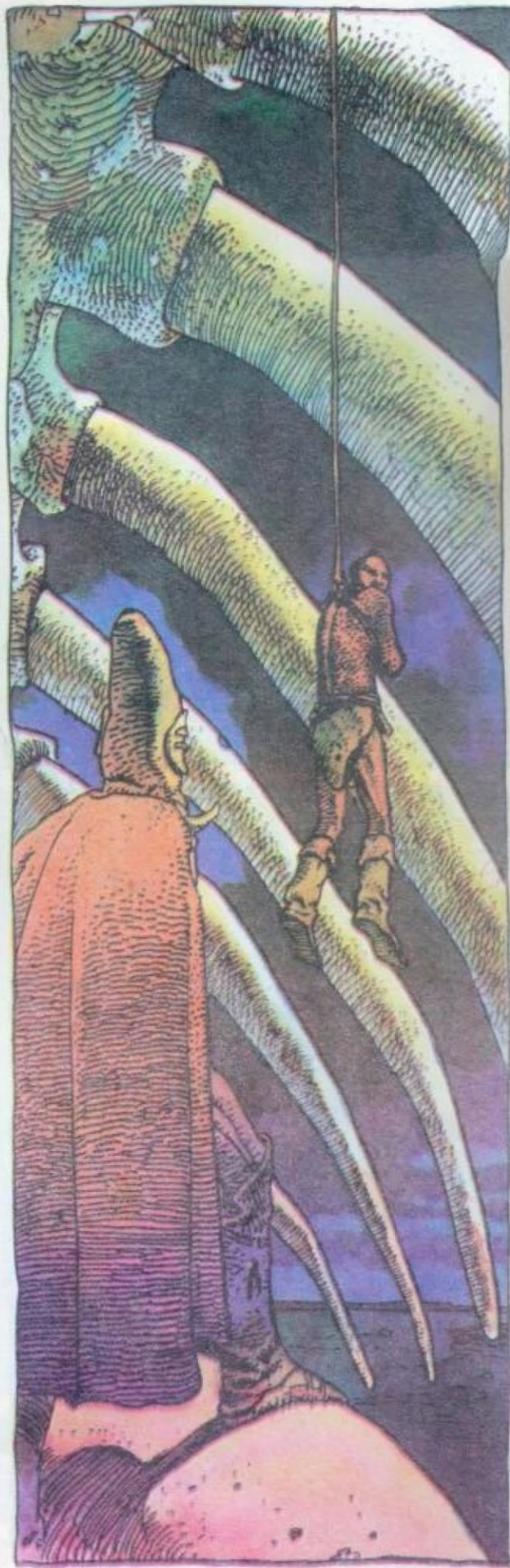




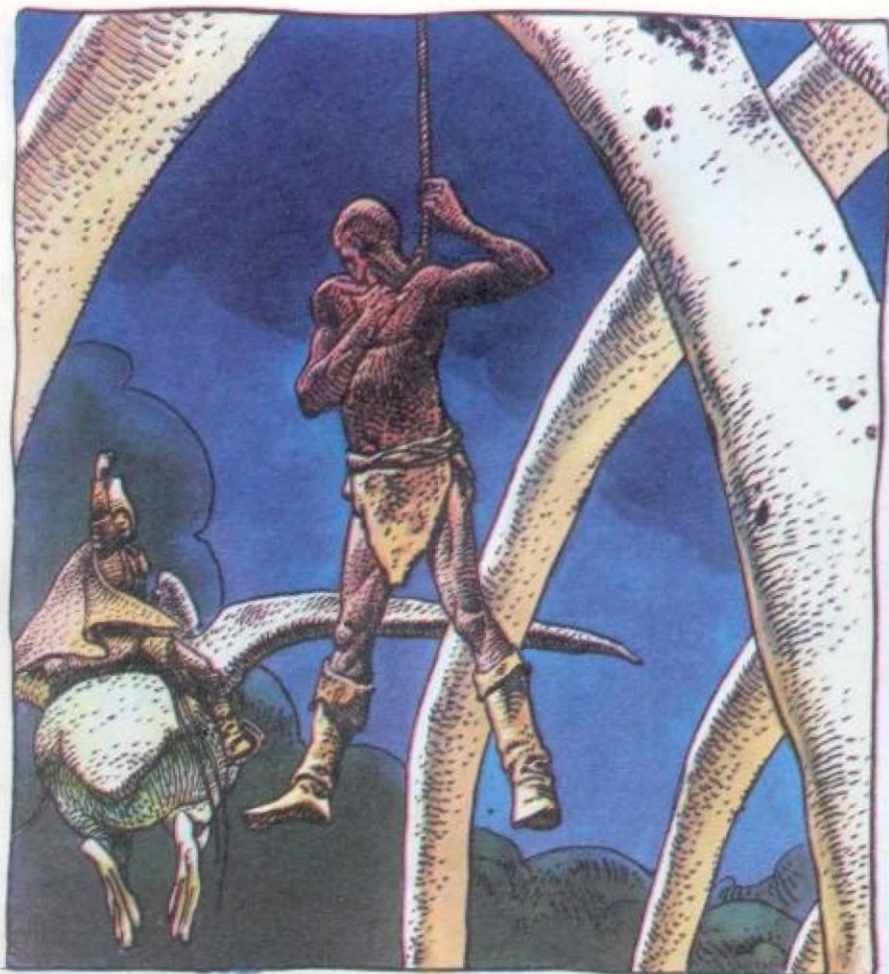


VARLOTTA/URÁN















# 2AICNIRAP



Guión: Ricardo Barreiro Dibujos: Marcelo Pérez



